

# Dyskotekowa pornografia

Kiedy skromna piętnastolatka zapewniając o swej niewinności pyta rodziców — czy może się wybrać na dyskotekę, ci — po krótszym, lub dłuższym wahaniu — najczęściej wyrażają zgodę. Gdyby jednak wiedzieli co ich ukochana pociecha wyprawia, kiedy poczuje upragnioną wolność — z pewnością włosy stanęłyby im na głowie. Podobnie jak tym, którzy nad ranem mijają okolice nocnej zabawy i potykają się o... No właśnie — pół biedy jeśli są to jedynie puste butelki po tanich winach. Gorzej jeśli drogę zawalają gęsto porozrzucane... prezerwatywy. Ot, wiejska zabawa...

Tokary w gminie Kawęczyn od dawna zasłynęły wśród zwolenników dyskotek. Co tydzień zjeżdżają się na nią tłumy młodych, i bardzo

młodych ludzi, z bliższych i dalszych okolic (często z sąsiednich województw — kaliskie, łódzkie). Bywają tygodnie, kiedy sprzedaje

się nawet tysiąc biletów. Spragnionym głośnej zabawy nie przeszkadza brak miejsca do tańca. „Dla chcącego nic trudnego” — mówi

przystawie. I chyba coś w tym jest, skoro chętnych przybywa. Wyszaleć się można i na baczość.

ciąg dalszy na str. 3

## Powiatowe rozdarcie

Reforma administracyjna państwa odbiła się głębokim echem w szerokich kręgach społecznych. Wypowiadano głosy poparcia, ale i ostrego sprzeciwu. Najczęściej argumenty dotyczyły tego, czy Polskę będzie na to stać, jakie koszty tej reformy poniosą obywatele i czy w związku z tym w ogóle się to opłaca. Na pierwszym miejscu rozpatrywano aspekt polityczny i finansowo-ekonomiczny. Tymczasem równie ważny i komplementarny jest aspekt socjologiczny.

Ta reforma dotyczy utworzenia drugiego stopnia samorządu terytorialnego i dużych województw. Gmina w Polsce jest stosunkowo duża, a od 1990 roku wykształciły się i zorganizowały wspólnoty lokalne.

Celem podstawowym samorządu terytorialnego jest taka administracja lokalna, która bazuje na upodmiotowionej i kreatywnej społeczności lokalnej. Na wspólnocie, która jest w stanie samorządnie, sprawnie i praworządnie zaspokajać potrzeby społeczne i zbiorowe mieszkańców.

Reforma administracji publicznej ma przełomowe znaczenie. Decentralizacja spowoduje, że odciążone zostaną centrum i województwo, a więcej kompetencji i uprawnień przekazane będzie dla gmin i powiatów.

ciąg dalszy na str. 7



## Izba Gospodarcza — warunek promocji i rozwoju powiatu

Dziewiątego września br. grupa inicjatywna złożona z turkowskich działaczy gospodarczych: dyrektora Oddziału WBK w Turku, Jolanty Laskowskiej, prezesa PSS „Społem, Mariana Dybusa, prezesa ZPJ „Miranda”, Pawła Gawrona oraz właściciela „Stolтуру” Jana Millera spotkała się z przedstawicielami Konińskiej Izby Gospodarczej. W rozmowach uczestniczyła również Anna Ornaf-Rusek, przewodnicząca Turkowskiego Stowarzyszenia Przedsiębiorców i Pracodawców.

Turkowie interesowali się warunkami powołania podobnej struktury na terenie obejmującym przyszły powiat.

Wstyd przyznać, ale wiele miast Wielkopolski o mniejszym potencjale gospodarczym takie struktury samorządu gospodarczego powołało już wcześniej.

W warunkach zmian administracyjnych i powołania powiatu jest to tym bardziej palący problem dla środowisk gospodarczych z naszego rejonu.

ciąg dalszy na str. 2

8 września około godziny 16.30 we wsi Targówka, gm. Malanów, doszło do tragicznego wypadku. W jego wyniku zginęło 3-letnie dziecko. Policja ustaliła, że samochód prowadził 37-letni mężczyzna (ojciec dziecka). Mimo, iż od tamtej pory minęło kilka dni, na drodze widoczne są ślady hamowania. Głęboko wryte w pole przypominają przejeżdżającym o tragedii...

## Nie wrócili ze sklepu

Jak wspominają świadkowie zdarzeń — feralnego dnia mężczyzna pojawił się w sklepie położonym niedaleko Targówki trzy razy. Przynajmniej dwa razy miał przy sobie dzieci — trzyletnich chłopców bliźniaków i sześcioletniego synka. — Jak przyjechał ostatni raz, dzieci znów wysiadły z jego samochodu — wspomina pracownica sklepu. — Wtedy na zmianie była moja siostra. Tak mi powiedziała — kupił dzieciakom chleb, chipsy, lizaki i ciastka. Sam usiadł z kolegami na ławce. Nie wypił zbyt dużo. Może jedno piwo. Kiedy nadzedł wieczór pojechał do domu...

Niestety, nigdy do niego nie dojechał. Kilka metrów przed posesją stracił panowanie nad kierownicą. Fiat 125p, którym się poruszał, skręcił gwałtownie w pole i dachował. W wyniku zdarzenia śmierć poniosł jeden z bliźniaków.

Wypadek na własne oczy widziało kilku sąsiadów. Natychmiast pospieszyli z pomocą. Niestety, nie udało się uratować jednego chłopca. Drugi z bliźniaków trafił do szpitala. Dziś jego życiu podobno nie zagraża już niebezpieczeństwo — To był straszny widok — mówią najbliżsi świadkowie zdarzeń. — Kiedy samochód się przewrócił, obaj bliźniacy leżeli nieruchomo. Jeden z nich chyba już nie żył, taki siny był... Ale dopiero w szpitalu stwierdzono zgon.

U prowadzącego pojazd stwierdzono 3,5 promila alkoholu we krwi. Według specjalistów musiał wypić co najmniej kilka win.

Mimo tego, co się wydarzyło, nie znajdzie się jednak we wsi osoby, która obwinia mężczyznę. Zdaniem współmieszkańców był to porządny człowiek: — A że zaglądał do kieliszka? A kto teraz nie zagląda? Najważniejsze, że dobry był, szczery, i taki uczynny. A swoje dzieci to kochał jak zaden ojciec. Ciągle by tylko o nich mówił. Dzieciaki też tylko tata i tata...

ach

**TELEWIDZ**  
W środku numeru bezpłatny dodatek telewizyjny



# Izba Gospodarcza — warunek promocji i rozwoju powiatu

dokończenie ze str. 1

Pomijając już nawet tak istotną kwestię jak obrona interesów pracodawców, powstanie Izby Gospodarczej jest także ważne — a może nawet ważniejsze — z dwóch innych powodów:

— po pierwsze — środki pomocowe z funduszy unijnych są kierowane właśnie do izb, a nie do innych organów i jednostki administracyjne nie mające na swoim terenie takich struktur nie mają szans na pozyskanie niektórych pieniędzy;

— po wtóre — większość delegacji inwestorów zagranicznych przedkłada kontakty z samorządami gospodarczymi nad kontaktami z przedstawicielami administracji.

Niebagatelną funkcją izby np. w naszym powiecie mogłaby być promocja regionu, niestety w dotychczasowym wydaniu niezbyt skuteczna. A należy podkreślić, że koszty tej promocji nie obciążałoby kieszeni podatnika, bo samorządy gospodarcze utrzymują się ze środków pozabudżetowych. I w końcu, ale nie na końcu Izba musi stać się forum

wypracowywania strategicznych wizji rozwoju gospodarczego regionu.

Potrzebę powołania Izby Gospodarczej dostrzeżono w lipcu, kiedy to z inicjatywy Jana Millera zorganizowano spotkanie przedsiębiorców i działaczy gospodarczych z rejonu Turku. Wyrażono wówczas zdecydowaną wolę działania oraz powołano wymienioną na wstępie grupę inicjatywną.

Jak zapewnił właściciel „Stolturu” Izba Gospodarcza w Turku powstanie najdalej do końca roku, wraz z wejściem w życie reformy administracyjnej.

Tak potrzebna powiatowej gospodarce instytucja byłaby jeszcze silniejsza gdyby została wsparta przez działaczy istniejącego już od ponad roku Turkowskiego Stowarzyszenia Przedsiębiorców i Pracodawców.

Sądymy, że zastrzeżenia i animozje osobiste będące — jak się dowiaduje „Echo Turku” — przeszkodą we współdziałaniu warto zawiesić w interesie przyszłego powiatu. Pamiętajcie Panie i Panowie! Po pierwsze gospodarka!

Andrzej Jarek

## TUREK W OBIEKTYWIE



Ludzie listy piszą — a ciężką torbę listonosza łatwiej transportować rowerem

## Komisje wyborcze zarejestrowały listy kandydatów

Znamy już oficjalne listy kandydatów zgłoszone w naszym rejonie. I tak — Powiatowa Komisja Wyborcza zarejestrowała cztery listy wyborcze, na których figurują nazwiska łączące 186 kandydatów ubiegających się o mandat radnego w 35-osobowym samorządzie naszego powiatu. Najliczniejszą reprezentację ma na swoich listach Komitet Wyborczy AWS, bowiem zgłosił aż 60 kandydatów w ośmiu okręgach wyborczych. Również pozostałe trzy komitety są w nich reprezentowane w następujących relacjach:

- Unia Wolności — 52 kandydatów;
- Sojusz Lewicy Demokratycznej — 46 kandydatów;
- Komitet Wyborczy „Przymierze Społeczne”, na który składają się Unia Pracy, PSL i Krajowe Porozumienie Emerytów i Rencistów — wystawił najmniej, bo jedynie 28 swoich przedstawicieli.

Natomiast do samorządu miejskiego o 28 mandatów ubiegać się będą kandydaci zgłoszeni przez trzy komitety wyborcze w pięciu okręgach.

W tym przypadku największa liczba kandydatów, bo aż 53 figuruje na listach SLD. Tylko „Przymierze Społeczne” i w mieście zjednało sobie najmniej chętnych do kandydowania. Na tych listach figuruje jedynie 26 kandydatów.

Nieco więcej uwagi należy poświęcić Komitetowi Wyborczemu „Razem”, który zgłosił 51 swoich przedstawicieli. Za tą nazwą kryje się próba zaproponowania wyborcom kandydatów reprezentujących AWS i Unię Wolności.

Z pewnością propozycja ta, jest nową jakością na lokalnej scenie politycznej i jak należy sądzić porządkuje ją poprzez

eliminację mgławicy partii i partyjek, w której wyborcy całkowicie tracili orientację. Kto wie? A może jest to wstęp do wyklarowania i ucywilizowania lokalnego życia publicznego w Turku?

Zatem kalendarz wyborczy uciął spory personalne i tak jak nasi czytelnicy będziemy teraz z niecierpliwością oczekiwać na debatę programową, debatę proponującą rozwiązania tak problemów miejskich i gminnych, jak i powiatowych. Do pozbawionej osobistych przytyków i animozji dyskusji zachęcamy i łamy „Echa Turku” dla niej zostawiamy otwarte.

Andrzej Jarek



Kiedy przyjedzie nasz szkolny autobus — zastanawiają się uczniowie z Malanowa

### POD PARAGRAFEM

## Dziecko pod ciągnikiem

Do tragicznego wypadku doszło 5 września w Kunach, gm. Władysławów. Podczas prac polowych koło przyczepy ciągnika najechało 2-letnie dziecko. Z poważnymi obrażeniami ciała przewieziono je do szpitala.

Prawdopodobną przyczyną tragedii była nieostrożność obsługującego ciągnik rolnika, który bez dodatkowych zabezpieczeń ustawił go na wzniesieniu. Kiedy maszyna zaczęła staczać się w dół tylne koła przyczepy najechały na bawiącego się chłopca. Dziecko przebywa na Oddziale Chirurgii Dziecięcej w Konińskim Szpitalu.

Do równie tragicznego zdarzenia doszło w Dolanach, gm. Łądek. Sześciolatnia dziewczynka uwiesiła się na burcie cofającego rozrzutnika. W pewnym mo-

mentie spadła i dostała się pod tylne koło. Dziewczynkę ze złamaną miednicą przewieziono do konińskiego szpitala.

Z informacji uzyskanych z konińskiego KRUS w pierwszej połowie 1998 roku wynika, iż na terenie województwa zanotowano 439 wypadki w gospodarstwach rolnych, z udziałem dzieci — 12. Liczba ta utrzymuje się mniej więcej na tym samym poziomie. W tym samym czasie w ubiegłym roku zanotowano 487 wypadków, dzieci — 7.

ach

\*\*\*

## Kłusownicy z promilami

Funkcjonariusze Państwowej Straży Rybackiej zatrzymali na gorącym uczynku czterech kłusowników, którzy łowili karpie na stawach w okolicach Grzymiszewa, należących do Gospodarstwa Rybackiego Skarbu Państwa w Gosławicach. Przy sprawcach zatrzymano sieci rybackie oraz 15 kilogramów karpia. Wszyscy kłusownicy byli pijani. Jeden z nich miał we krwi 3, 08 promila alkoholu.

Kłusowników przewieziono najpierw do Izby Wytrzeźwień, a następnie przekazano policji. Okazało się, że dwóch z nich to mieszkańcy Tuliszkowa, pozostali z Grzymiszewa. Tylko jeden z nich był wcześniej karany, pozostali nie figu-

rują w kartotece policyjnej. Dochodzenie prowadzi policja w Tuliszkowie, sprawa wkrótce trafi do Sądu Rejonowego w Turku. Straty Gospodarstwa Rybackiego oceniono na 400 złotych.

ach

## Malanów na gazie?

Na początku października powinny być znane wyniki badań wiertniczych prowadzonych w Kotwasicach przez spółkę Energia Wielkopolska SA należąca do amerykańskiego koncernu Texaco. Jak powiedziała Magdalena Piątkowska z Energii Wielkopolskiej SA, wyniki zostaną zaprezentowane na specjalnej konferencji oraz trafią do Ministerstwa Ochrony Środowiska. Wiercenia w okolicach Malanowa prowadzone były od jesieni ubiegłego roku. Górnicy, na podstawie zdjęć satelitarnych, poszukują złóż gazu ziemnego. Niebawem okaże się czy w Kotwasicach zalegają tak duże ilości surowca, które będą gwarantować opłacalność wydobycia. (rad)

## Pożary i miejscowe zagrożenia

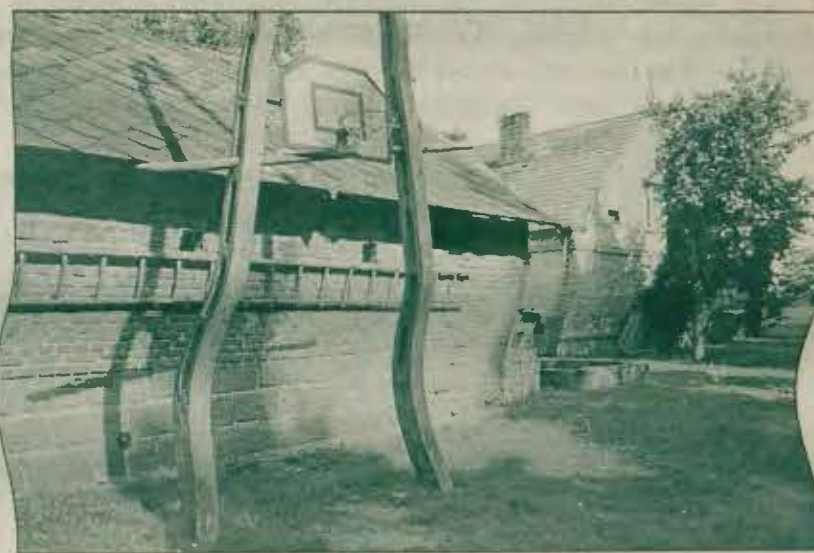
W minionym tygodniu PSP w Turku zanotowała 16 zdarzeń, w tym 8 pożarów i 8 miejscowych zagrożeń. Powstałe straty wyniosły 3000 zł, a wartość uratowanego mienia 40 000 zł. W akcjach ratowniczo-gaśniczych uczestniczyło 25 jednostek straży pożarnych w sile 110 strażaków.

Z ośmiu powstałych miejscowych zagrożeń, w sześciu przypadkach usuwano kokony szerszeni, a w dwóch pochylone drzewa przy drogach.

Z ośmiu powstałych pożarów odnotujemy m.in. cztery pożary poszycia leśnego i jeden w mieszkaniu budynku wielorodzinnego.

Pożary poszycia leśnego odnotowano 7 września w Smolinie, 8 września w Rusocicach, 10 września w Celestynowie. We wszystkich tych przypadkach przyczyną powstania pożarów było zaproszenie ognia przez nieznaną osobę. Natomiast w czwartek, 10 września dwie jednostki straży pożarnych gasiły pożary w mieszkaniu budynku wielorodzinnego przy ulicy Kolskiej w Turku. Zaczadzeniu uległ mężczyzna będący pod wpływem alkoholu. Przyczyną powstania pożaru było zrzucenie poduszki na kuchenkę elektryczną.

WIS



W miejscowości Marianów Kolonia wymyślono nową odmianę koszykówki — Country NBA. W akcji pod koszem czarny koń, a raczej biała kura meczu, zdobywa kolejne punkty



Takie skarby można znaleźć w lasach. Do stołu brakuje jedynie krzesel, do chlebaka jakiegoś świeżego pieczywka. Wprawdzie za doniczkę służy stara wanna, ale — jak widać — kwiatki czują się w niej dobrze. Na taki widoczek natknęliśmy się w okolicach Młynów Miłaczewskich, k. Malanowa.

ach



**O**d kilku dni w lasach Zdrojki należących do Nadleśnictwa Turek można wędrować specjalnie przygotowanymi ścieżkami. Zostały one zbudowane z myślą o pieszych i rowerzystach. Starannie oznaczone ułatwiają poruszanie się po okolicy, gwarantują bezpieczny powrót, ale — co najważniejsze — pozwalają na lepsze poznanie przyrody oraz niezwyklej pracy leśnika.

## Dla pieszych i rowerzystów

Trasy ścieżek usytuowane są w południowo-wschodniej części Złotogórskiego obszaru chronionego krajobrazu. Biegają od osady nadleśnictwa przez las Zdrojki, Szadowskie Góry i Karpaty do Władysławowa. Zaprojektowane zostały w sposób umożliwiający łatwe korzystanie z nich zarówno przez mieszkańców Turku, jak i Władysławowa. Urządzono tutaj dziewięć punktów dydaktycznych oraz sześć miejsc widokowych, z których można podziwiać piękno krajobrazu,

głównie malownicze pagórki porośnięte lasem.

Najważniejszym jednak atutem ścieżek są atrakcje przyrodnicze. Rosnące tu lasy mogą poszczycić się bogactwem i różnorodnością gatunków roślin, drzew oraz zwierząt.

Wszystkie pobudowane trasy mają swój początek i koniec w tym samym miejscu. Stanowią pętle, którą można pokonać w dowolnym kierunku. Żaden rowerzysta, czy pieszy nie ma prawa zabłądzić.

Jednak ścieżki piesze i rowerowe to nie jedyny pomysł pracowników i dyrekcji Nadleśnictwa Turek. Od 11 września w specjalnie pobudowanej salce dydaktycznej można przeprowadzić lekcję, zobaczyć zgromadzone eksponaty, a nawet tworzyć nowe kolekcje i zbiory przyrodnicze. Dla uczniów przygotowano nawet specjalne zestawy pytań i interesujące testy, które należy rozwiązać.

W otwarciu ścieżek, które odbyło się 11 września, udział wzięli przedstawiciele Nadleśnictwa Turek z nadleśniczym Tadeuszem Karbowym na czele, Urzędu Rejonowego w Turku oraz Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Poznaniu. Po uroczystym przecięciu wstęgi wszyscy udali się na pierwszą oficjalną wycieczkę. Jednak zanim to nastąpiło, zgromadzeni dowiedzieli się, że Nadleśnictwo Turek jest jedynym w województwie twórcą takiego pomysłu. I co najważniejsze — jednym z nielicznych w całej Wielkopolsce.

ach

## Powiat z łatanym taborem

Z braku innych połączeń (choćby kolejowych) turkowski Dworzec Autobusowy to jedyna w mieście propozycja komunikacyjna. Korzystają z niego uczniowie szkół, pracownicy największych zakładów pracy oraz wszyscy ci, którzy nie posiadają własnych środków transportu. W ubiegłym roku z oferty dworca skorzystało ponad siedem milionów potrzebujących. Jak poinformował Jerzy Nadolny, zastępca dyrektora jedyne państwowego i publicznego przewoźnika w Turku — stanowi to przeciętne obciążenie oczekujących na podróżnych prawie 140 autobusów.

(ach)

Z turkowskiego dworca można dostać nie tylko do najbliższych miejscowości województwa. Wśród propozycji znajduje się m. in.: Kołobrzeg, Świeradów Zdrój, Jelenia Góra, Katowice, Wrocław, Warszawa, Poznań, Łódź, Częstochowa. By dojechać do celu wystarczy kupić bilet i zająć miejsce. Jedynym mankamentem jest stan pojazdów, czyli autobusów. Większość z nich „pamięta” jeszcze czasy sprzed dwudziestu lat, kiedy to dworzec oddano do użytku. — Wiele spośród autobusów dawno już powinno zostać wymienionych — twierdzi zastępca dyrektora, Jerzy Nadolny. — Niektóre są zużyte i zamortyzowane.

Niestety, ciągle brakuje nam środków na zakup nowych. Te, którymi dysponujemy, ratujemy remontami. Wymiana jednego autobusu to około trzy miliardy starych złotych.

Zgodnie z zamierzeniami budowniczych, dworzec miał obsługiwać podróżnych 300 autobusami. Jednak zdaniem dyrekcji — liczba 140, jest zupełnie wystarczająca. — Korzystających ze środków naszego transportu nie jest aż tak wielu — twierdzi zastępca dyrektora. — Ludzie mają swoje samochody. Korzystanie z nich wychodzi czasem o wiele taniej niż z autobusu. Na przykład jeśli cztery osoby dojeżdżają malu-

chem, oszczędzają sporo pieniędzy.

Dla przykładu — za zwykły bilet do Konina trzeba zapłacić ponad 4 złote, za bilet na autobus pospieszny — 6. Miesięczny to 132 złote mniej w budżecie domowym, szkolnym — 66. Łatwo więc obliczyć.

Największym jednak mankamentem, a zarazem zmartwieniem dyrekcji, jest stan pojazdów, które wożą podróżnych. — Prawdę mówiąc wszystkie autobusy wymagałyby wymiany — twierdzi dyrektor Nadolny. — Co roku powinniśmy wymieniać ich co najmniej dziesięć. Niestety brak środków pozwala nam na wymianę tylko kilku. W zeszłym roku zakupiliśmy cztery nowe autobusy, w tym tylko jeden. W tej sytuacji ratują nas jedynie remonty.

Wkrótce Turek stanie się miastem powiatowym. Nic jednak nie wskazuje na to, by mógł zaoferować podróżnym lepszy komfort jazdy. Korzystający z przewozów autobusowych nadal będą zdani na remontowane autobusy. Jedynym pocieszającym jest fakt nie najgorszego komfortu oczekiwania. Dworzec w Turku należy bowiem do najnowszych w województwie, a nawet całej Wielkopolsce. Jak rzadko który oferuje ciepły posiłek, a dla bardziej zmęczonych — nocleg w hotelu na 40 miejsc.



Na estetykę dworca w Turku narzekać nie można

## Dyskotekowa pornografia

dokończenie ze str. 1

Ale nie o brak warunków chodzi. Tym bardziej że nikt na to nie narzeka. Zawsze przecież można wyjść na zewnątrz, gdzie również dochodzi muzyka. Ale czy jest ona konieczna? Podobno dobra zabawa to nie tylko taniec... — Co te dzieci wyprawiają, to w głowie się nie mieści — mówią sąsiedzi odbywającej się w Tokarach dyskoteki. — Bo to naprawdę dzieci, 13, 14, 15 lat. Dwudziestolatki należą do rzadkości. Alkohol leje się litrami. Co najgorsze — piją też dziewczynki. Potem wiszą na płotach i wymiotują. Albo ledwo żywe leżą w krzakach. Żal na nie patrzeć.

Najbardziej jednak szokującym widokiem jest — jak mówią przymusowi świadkowie — uprawiany gdzie tylko się da... seks. Chcąc nie chcąc widzi się pary otwarcie prezentujące swe „umiejętności”. — Tu to można nakręcić film pornograficzny — śmieją się mieszkańcy. — Robią to na płotach, na maskach samochodów, przystankach, w krzakach, wszędzie... Otwarcie i bez żadnego skrupowania. Zupełnie się nie wstydzą. A te młode dziewczynki? Że się nie boją?

W najgorszej sytuacji znajdują się właściciele posesji znajdujących się najbliżej budynku dyskoteki. Kiedy nadchodzi sobotni wieczór zamykają się w swych domach i ce-

Kiedy otwierano dyskotekę mieszkańcom nie bardzo się to podobało. Od razu odczuli ją na własnej skórze. Jak twierdzą — nie ma żadnego domu, który w mniejszym lub większym stopniu nie zostałby zniszczony. — Okna wybijają, tamią ploty, załamują się pod drzwiami — opowiadają poszkodowani. — Kiedyś jeden z dyskotekowiczów zostawił po sobie pamiątkę na wycieracze miejscowej biblioteki. Za papier toaletowy posłużyła mu kartka z... godzinami otwarcia.



Plac przed dyskoteką jest w stanie pomieścić spory tłum...

lioteki. Za papier toaletowy posłużyła mu kartka z... godzinami otwarcia.

We wsi nie znajdzie się chyba ani jedna dorosła osoba, która o dyskotekę wypowiadałaby się dobrze. Niektórzy co najwyżej starają się nie zajmować problemem. — A co to nas obchodzi? — pytają zdziwieni. — A zresztą młodzież musi się gdzieś wyszaleć, no nie?



Najbliżsi sąsiedzi ogrodzili się drutem kolczastym

kają co się wydarzy. Czasem jest spokój, nierzadko jednak przeleci butelka albo wyraźniej dotrze odgłos bójki. — Strach wychodzić na podwórko — mówią. — Można wtedy się tylko narazić. Lepiej siedzieć cicho w domu i czekać. Najgorsza jest sobota. Impreza kończy się o czwartej nad ranem głośnym piskiem opon. W niedzielę jest lepiej. Już od drugiej mamy spokój. Aż do następnej soboty.

Ostatnio gościem na dyskotekę w Tokarach była... karetka pogotowia i policja. W wyniku bójki, do której doszło między kilkunastoma mieszkańcami (prawdopodobnie województwa kaliskiego i kilkoma konińskiego), do szpitala trafiły dwie osoby. U jednej stwierdzono złamanie nosa. — Oni się kłócą o wszystko — opowiadają mieszkańcy. — Dosłownie drobniak może doprowadzić do wielkiej bijatyki. Czasem jak dobiegają podniesione głosy, i wszystko wyraźnie słychać, to aż śmiać się chce. Kompletna dziecinada.

Mimo, iż zadowolonych z cotygodniowych zabaw brakuje, nikt jednak nie obwinia jej właściciela. — A co on może? Kilku ochroniarzy też nie da rady. Musiałoby ich być chyba z kilkudziesięciu. Właściciel podobno za każdym razem pokrywa koszty wszelkich dewastacji. — Za to okno co mi wybili, od razu zapłacił — mówi jeden z nich. — I to sam zaproponował. Bez żadnego problemu wstawiłem nowe.

Kilka miesięcy temu na budynku dyskoteki zamontowano kolorowe reflektory. Kiedy po raz pierwszy skorzystano z ich efektownego, silnego światła, okoliczni gospodarze z przerażeniem wypatrywali nadlatującego UFO. Potem pojawiła się wersja, że kury przestały nieść. Dziś niby wszystko wróciło do normy, a i kury przyzwyczały się do rozświetlonej sobotniej nocy. Trudno jednak przyzwyczać się do widoku pijanych dzieci bawiących się w niebezpieczne gry. I to nie tylko w Tokarach.

ach

Ministerstwo Kultury i Sztuki przyznało 30 tysięcy złotych na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej nowego budynku Szkoły Muzycznej w Turku, który ma zostać wzniesiony obok Miejskiego Domu Kultury. Dokumentacja ma być gotowa w czerwcu przyszłego roku. Wówczas dyrektor szkoły, Henryk Kranc wystąpi o zezwolenie na budowę. Obawia się jednak czy zaakceptuje to Rada Po-

wiatowa, której od nowego roku będzie podlegała Szkoła Muzyczna. Twierdzi, że jedynie dotacja celowa z ministerstwa, gwarantowałaby rozpoczęcie, a następnie kontynuację budowy tak potrzebnej całemu powiatowi.

Na razie wymalowano pomiesz-

## Ministerstwo akceptuje

czenia w dzierżawionym przez szkołę budynku przy ulicy Kolskiej i wyremontowano sanitariaty. W tym roku szkolnym na 10 instrumentach uczy się tutaj gry 154 uczniów o ośmiu więcej niż w ubiegłym roku. Do pierwszych klas przyjęto 39 dzieci, 23 w cyklu sześcioletnim i 16

w czteroletnim. Zamierzono otworzyć dwie nowe klasy wiolonczeli i fagotu, ale nie było chętnych na naukę gry na tych instrumentach. Największym zainteresowaniem cieszą się nadal fortepian i akordeon, dużo mniejszym klarnet, flet, trąbka, skrzypce i gitara. Zaledwie

dwie osoby uczą się gry na perkusji, a po jednej na puzonie i saksofonie.

W tym roku dyrektor Kranc planuje kupienie dla potrzeb szkoły kilku instrumentów w tym pianina. Konieczna jest również wymiana choćby części mebli klasowych, które mają już nawet po 20 lat. Na wszystkie potrzeby pieniędzy nie wystarczy, ale starał się będzie w miarę możliwości zaspokoić najpilniejsze potrzeby.

(art)



# Hej ho, hej ho na wykopki by się szło...

W blasku zachodzącego słońca, pochyleni nad ciemnymi skibami ziemi, rolnicy własnoręcznie zbierają ziemniaki do wiklinowych koszyków. Obraz wsi z lekka Reymontowski, ale nic bardziej mylnego. W ten sposób odbywają się wykopki jeszcze w niejednym gospodarstwie rolniczym.

Państwo Fret mają niewielkie gospodarstwo w Marianowie Kolonii. Malownicza okolica. Mały, szary domek położony między dwoma zagajnikami. Widoku z okien zazdrości mieszkańcom niejedną mieszcuch. *Cóż z tego, że ładnie* — mówią lokatorzy pięknie położonego domu — *skoro trafiła nam się najgorsza ziemia szóstej klasy.*

Na tak jałowych glebach może wyrosnąć tylko żyto, pszenica i ziemniaki. Z renty rolniczej i marnych upraw trudno się utrzymać. W poprzednich latach mieszkańcy ubogiej wsi chodzili na grzyby do pobliskich lasów. W tym roku nie ma nawet psich (czyli niejadalnych) grzybów. Susza nie sprzyja grzybobrani, ale za to wyko-

pki są w tym roku przyjemniejsze. Ziemia nie jest zbita w grudy ani mokra, dlatego łatwiej zbiera się ziemniaki. Siedzenie w „kucki” nie jest najwygodniejszą pozycją do pracy. Kiedy zmęczone nogi odmawiają posłuszeństwa można usiąść na rozgrzanej słońcem ziemi i... zbierać dalej. Właściciele gospodarstwa w jesiennych wykopkach pomaga cała rodzina. Tradycja jest, że we wrześniu przyjeżdża córka z rodziną i wszyscy wspólnie wychodzą na pole. Po zbiorach wszystkie ziemniaki są sprawiedliwie dzielone, układane w kopce i przykrywane słomą. Tak zabezpieczone poleżą sobie bezpiecznie do wiosny, o ile oczywiście nie zostaną wcześniej zjedzone.

Łania



Swojskie klimaty



Poszło dziewczę po kartofle



8

WŁADYSŁAWÓW

# Biologiczna zamiast kontenerówki

We Władysławowie rozpoczęto przebudowę oczyszczalni ścieków. Dotychczasowe przestarzałe urządzenia kontenerowe nie spełniają norm oczyszczalni, zastąpi je oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna typu SBR. Zastosowany w niej zostanie nowoczesny system napowietrzania turbiną pływakową, który jak twierdzi Stanisław Kasprzak — zastępca wójta, będzie pierwszym tego typu urządzeniem zamontowanym w Polsce.

Przygotowywana jest już również dokumentacja na budowę kanalizacji sanitarnej w Russocicach, Mariantowie i Żdżarkach, która ma być gotowa w połowie października. Do końca roku ma zostać wykonany kilometrowy odcinek tego kolektora. Sama oczyszczalnia kosztować będzie 1.345 mln złotych, a jej budowa zostanie zakończona już w lis-

topadzie tego roku. Pozwoli to uzyskać wreszcie wymagany przez służby ochrony środowiska stopień oczyszczania ścieków.

W przyszłym roku planuje się dokończenie budowy kolektorów we Władysławowie i okolicznych wsiach. Kolejnym etapem, zdaniem wójta Kasprzaka, powinna być budowa oczyszczalni dla

wsi: Chylin, Kuny, Beznazwa i Tarnowski Młyn. Są to duże wsie zamieszkałe przez 700-800 mieszkańców każda. Wójt uważa, że nowe władze gminy powinny jak najszybciej po wyborze przystąpić do rozpatrzenia tego pomysłu, który w Radzie Gminy minionej kadencji miał wielu zwolenników.

(art)

Nie wszyscy mieszkańcy województwa wiedzą, że z naszych stron pochodzi słynny uczony i astronom Wojciech Brudzewski znany potomnym jako Wojciech z Brudzewa. Ów światły mąż był profesorem Akademii Krakowskiej, na której wykładał matematykę, filozofię i teologię. Nie to przyniosło mu jednak nieśmiertelną sławę. Otóż Wojciech z Brudzewa jako jeden z pierwszych uczonych na świecie stwierdził, że słońce nie może kręcić się wokół ziemi. Swoim odkryciem wyprzedził nawet Kopernika, który w chwili śmierci Wojciecha miał dopiero 24 lata.

Łania



## Wojciech w nowej scenerii

Modernizacja placu Wolności w Brudzewie ma kosztować w tym roku 350 tysięcy złotych. Główny plac osady z remizą i pomnikiem Wojciecha — jej najwybitniejszego mieszkańca — jest gruntownie odnawiany. Wcześniej położono tam kanalizację sanitarną i deszczową, a obecnie układane są nowe chodniki z kostki brukowej i asfalt. Drugą poważną inwestycją z zakresu drogownictwa jest droga łącząca Koźmin z Krwonami poprzez Kuźnię Janiszewską. Na odcinku 1400 metrów kładziony jest tylko dywanik asfaltowy, a 1539 metrów drogi budowane jest od podstaw. Koszt tej inwestycji wynosi 560 tysięcy złotych.

(art)

TUREK

## Uczyć się wspólnie

Szkoła Podstawowa nr 2 w Turku jest pierwszą w okręgu i drugą w województwie, w której dzieci niepełnosprawne uczą się wspólnie z rówieśnikami. W pierwszej klasie naukę rozpoczęła czwórka dzieci specjalnej troski.

Marianna Grześkowiak, wicedyrektor „dwójki”, mówi że do władz samorządowych skierowano pismo w sprawie przyznania środków na organizację klasy integracyjnej. Władze miejskie przeznaczyły pieniądze na przystosowanie obiektu do potrzeb dzieci niepełnosprawnych, zrobiono podjazd, wyremontowano sanitariaty. Klasa, w której uczą się pierwszaki została estetycznie urządzone. Pedagodzy wzięli udział w kursie zorganizowanym przez Ministerstwo Edukacji Narodowej. W jego trakcie odwiedzili klasy integracyjne funkcjonujące w warszawskich szkołach. Turkowscy nauczyciele odwiedzili również w koni-

skiej SP nr 9, w której istnieje już klasa integracyjna.

Opiekę pedagogiczną w klasie sprawuje dwóch nauczycieli - Danuta Horosko oraz Barbara Wojtkowska. Warunkiem uczęszczania dziecka specjalnej troski do klasy integracyjnej jest orzeczenie poradni psychologiczno - pedagogicznej. Wśród dzieci tzw. normalnych do klasy było więcej kandydatów niż miejsc. Dla dyrektora Marianny Grześkowiak wspólna nauka z dziećmi specjalnej troski pozwoli przełamać w społeczeństwie narosłe stereotypy i uprzedzenia.

(rad)



# Koncert Zyczeń

## ROCZNICE

♥ Z okazji 40 rocznicy ślubu Kochanym Rodzicom **Lucynie i Józefowi Buczyńskim** z Dziadów serdeczne życzenia składają: Synowie z rodzinami

♥ W 30 rocznicę ślubu **Stanisławie i Stefanowi Szymczakom** wszystkiego najlepszego, szczęścia i zdrowia na dalsze wspólne lata życzą: Sąsiedzi

♥ „Kocham cię jak dawniej, kocham nieustannie. I w jesieni życia wiosną jesteś dla mnie”.

Z okazji 42 rocznicy ślubu Kochanym Rodzicom **Eugeniei i Tadeuszowi Smakom** dużo miłości, zrozumienia i samych szczęśliwych i beztrudnych dni życzą: **Ela, Piotr i wnuczka Agnieszka**

♥ Najukochańszymi Rodzicom **Marioli-Danucie i Leonowi Jastrzębskim** w 25 rocznicę ślubu dużo zdrowia i łask Bożych życzą: **Marta, Waldek i Grażyna**

♥ Wspaniałym Rodzicom **Jadwidze i Stanisławowi Michałakom** z okazji 35-tej rocznicy ślubu moc gorących życzeń oraz wielu wspólnych rocznic życzy: **Syn z żoną i wnuki**

♥ **Monice i Zenkowi Gruszczyńskim** z okazji 3 rocznicy ślubu miłości zawsze świeżej jak wiosna i Bożego błogosławieństwa życzą: **Babcia Helena, ciocia Maryla i Romka**

♥ Z okazji 10-tej rocznicy ślubu **Bożenie i Mariuszowi Przygońskim** ze Słodka dużo zdrowia, szczęścia oraz samych pogodnych dni życzą: **Rodzice Piastkowie i Jacek z rodziną**

## URODZINY

♥ Najserdeczniejsze życzenia urodzinowe z okazji ukończenia 18 lat **Mariuszowi Musiałowskiemu** życzenia zdrowia, powodzenia w miłości i ciekawej pracy życzą: **Rodzice z siostrą Marzenką**

♥ „Dziś dzień radosny, w roku jedyny. Dziś są Pani urodziny.

Więc w Dniu Pani święta życzymy, by Pani była zawsze uśmiechnięta. Każde marzenie, by się spełniło, a To co piękne, by Pani było.

Milej i sympatycznej **Pani ULI** z okazji urodzin życzenia składają **Barbara i Mariusz Wołowic i Małgorzata Wolińska**

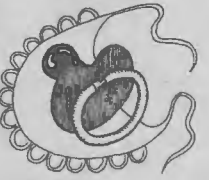
♥ „Dziś są Twoje urodziny, więc życzenia Tobie ślę! Żyj wspaniale i udanie, a mój obraz w sercu zawsze miej”.

Wszystkiego najlepszego z okazji 18-tych urodzin **Piotrkowi** życzy: **Ewelina**

♥ Kochanej **Beatce Dębowskiej** z okazji urodzin oraz zbliżających się imienin wszystkiego co najpiękniejsze, spełnienia najskrytszych marzeń, wielkich uniesień i szczyrych przyjaciół życzy: **Kochający Paweł**

## Informacje z USC ☆ Informacje z USC

**Turek:** Angelika Mądrachowska, Kinga Magdalena Jałkiewicz, Nikola Paczkowska, Jakub Klimczak, Justyna Katarzyna Szymaniak, Eryk Michał Połatyński, Anna Kujawińska, Alicja Weronika Dominiak, Adrianna Jachimowska, Rafał Krzysztof Kos, Daria Anna Klimek, Seweryn Papierkowski, Kamila Ratajek, Kacper Artur Siwek, Łukasz Janczyk, Piotr Paweł Kopczyński, Hubert Paweł Adamczyk, Sandra Bukowicka, Maksym Hubert Bagiński, Filip Ignasiak, Gracjan Jesionowski, Adrian Mateusz Szczepaniak, Kamil Stanisław Bartnik, Seweryn Rusek, Andżelika Ewa Górna, Wiktoria Anna Baranowska, Emilia Marta Kaczorowska, Sebastian Dembiński, Elżbieta Maria Szczap, Aleksandra Maria Kaczmarek, Mateusz Szmagaj, Agnieszka Boczek.



**Przykona:** Karolina Zagłoba i Piotr Nita.

**Malanów:** Beata Kazimierska i Jacek Bojarski, Agnieszka Musiałowska i Mariusz Trocha, Kamila Janicka i Waldemar Górski, Lidia Augustyniak i Zbigniew Maciejewski, Monika Krzysztoforska i Piotr Cyls.

**Świnice Warckie:** Monika Matusiak i Jarosław Krukowski, Sylwia Szafranska i Tomasz Michalski.

**Turek:** Katarzyna Kowalska i Jerzy Resel, Małgorzata Kałużna i Jacek Nowicki, Małgorzata Kurzawa i Sławomir Kaczkowski, Beata Skała i Zbigniew Matusiak, Wioletta Walczak i Dariusz Perliński, Agnieszka Janaszczuk i Tadeusz Wojciechowski, Katarzyna Sacala i Marcin Kujawa, Karina Frontczak i Łukasz Miszczak.

**Tuliszków:** Agnieszka Naglewska i Tomasz Wojnarowski, Monika Szkudlarek i Krzysztof Kilański, Monika Starczyńska i Marek Grześkiewicz, Katarzyna Piechocińska i Roman Kałużny, Małgorzata Krucka i Grzegorz Adamkiewicz.

**Władysławów:** Wioletta Maciaszek i Józef Kubacki.



**Brudzew:** Jan Grzelczak, Henryk Czerniawa, Ignacy Kuźnik.

**Kawęczyn:** Janina Stasiak.

**Przykona:** Józef Przybylski.

**Malanów:** Marianna Krzysztoforska, Antonina Grzelewska, Adam Świrk, Marianna Knop.

**Turek:** Czesław Zagozda, Marianna Buda, Marianna Sztrymer, Zofia Centkowska, Kazimierz Kos, Teresa Leszczyńska, Kazimiera Dawicka, Helena Bocian, Józef Izydorczyk, Henryk Drabina, Szczepan Kęska, Ryszard Baraniecki, Marianna Larek, Weronika Kulig, Stefan Mikosik, Jan Wojtasik.

**Tuliszków:** Waclaw Jackowiak, Radosław Marczyński.

**Uniejów:** Konstanty Jaśkiewicz, Stanisław Rosiak.

**Władysławów:** Helena Durkiewicz.



## USŁUGI POGRZEBOWE

M. Piątek, W. Papierska

62-700 Turek, dyżur całodobowy  
tel. (0-63) 278-41-25

Dom:  
ul. Legionów  
Polskich 1/45  
oraz  
w godz. 8.00-15.00  
ul. Poduchowne 16

(402798)

## Co ECHO przyniesie

- **Dożynki** — piękne bochenki chleba, wspaniałe stroje, wesołe przyśpiewki. Wszystko to w kilku relacjach z uroczystości dożynkowych w gminach.
- **Serce** — miał umrzeć, a żyje. Artykuł o transplantacji serca trzydziestopięcioletniego Dariusza.
- **Dzieje władzy** — artykuł retrospektywny o tym jak w ciągu ostatnich osiemdziesięciu lat wybierano w Turku radnych i urzędników.
- **II dan** — jedyny w woj. konińskim człowiek, który zdobył tak wysoki stopień w karate. Mieszka w Turku i przygotowuje się do wywiadu z naszym reporterem.

A ponadto nasze stałe i sezonowe atrakcje:

- \* ciekawostki z ordynacji wyborczej;
- \* nowe kandydatki do tytułu Dziewczyna Lata
- \* co się nie podoba Molowi Lokalnemu
- \* interwencje, kronika wypadków, krzyżówki i horoskop

**Już w najbliższy wtorek!**



Na zakończenie

## Niezależność

J eśli już Państwo przeczytali artykuł inauguracyjny z pierwszej strony, to wiecie, że zespół dziennikarzy **ECHA** postanowił „wziąć sprawy w swoje ręce”. Ponieważ ze strony dotychczasowego konińskiego wydawnictwa groziło nam przekształcenie gazety we wkładkę do *Przeglądu Konińskiego*, zmuszeni byliśmy bronić swej niezależności po to, aby gazeta dla Turku mogła być redagowana w Turku i przez mieszkańców tego miasta. Zwłaszcza teraz, gdy bę-

two konińskie zniknie z mapy.

Myśle, że naszą dotychczasową pracą udowodniliśmy, że możemy redagować tylko takie pismo, które jest niezależne i wiarygodne. Nowa gazeta jest tego gwarantem. Cały zespół pisma, łącznie ze współpracownikami, kolportażem, obsługą techniczną i Biurem Ogłoszeń przeszedł do pracy w nowym tytule. Wierzmy, że w ten sposób zachowamy to, co w naszej pracy było najcenniejsze: solidarność zespołu i zaufanie Czytelników.

nienia, jakie powinien złożyć redaktor naczelny w pierwszym numerze nowego pisma. Ale czy pismo to jest nowe? Dziennikarze są przecież dobrze znani, tytuł też. „Echo Tureckie” ukazywało się po raz pierwszy jako pismo powiatowe od 1924 do 1939 r. Po raz drugi próbowano ten tytuł wznowić po wojnie. Więc na zakończenie mogę tylko dodać: do trzech razy sztuka.

Andrzej Piorecki

**NAJWYŻSZA  
JAKOŚĆ  
GAZU !!!**



**BP Gas**

**TEL. (0-63) 21-41-193**

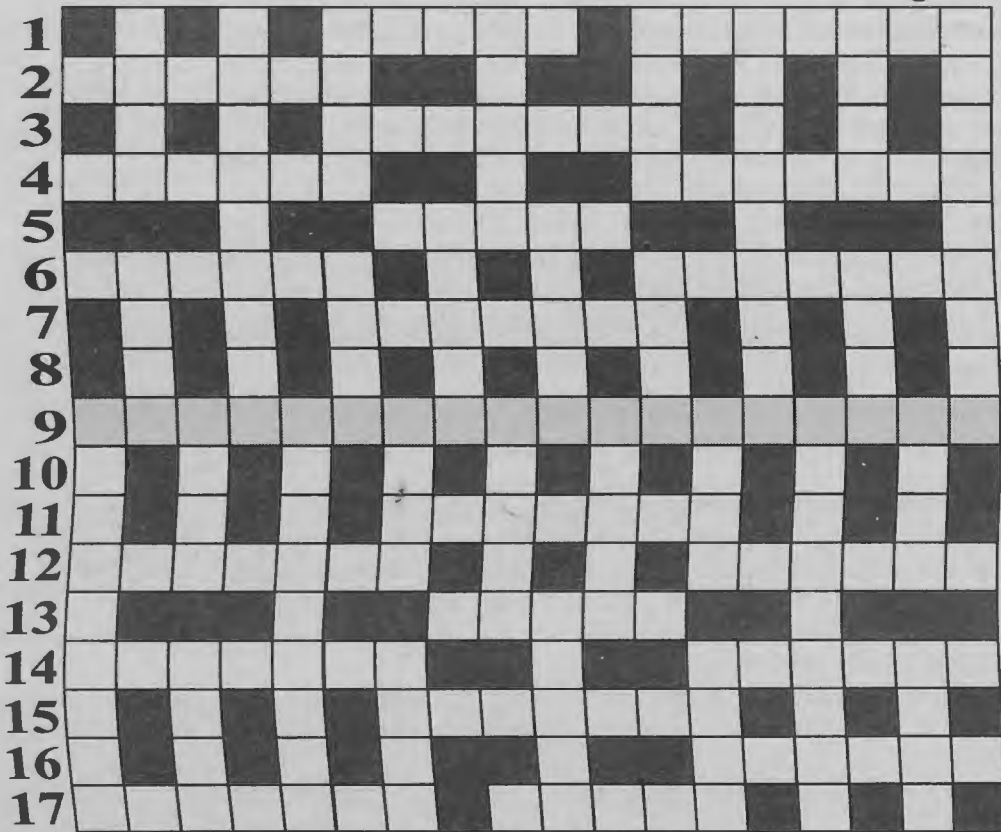
**SZANOWNY  
TURKOWIANINIE!**

**Kupując gaz  
w zielonej butli  
potwierdzasz,  
że jesteś  
w Wielkopolsce!**





A B C D E F G H I J K L M N O P Q R



# Krzyżówka dla dzieci

Rozwiązanie utworzą litery w wyróżnionych polach (9A poziomo).

POZIOMO: 1F) Państwo ze stolicą w Moskwie. 1L) Walka treningowa w boksie, zapasach itp. 2A) Zawiera życzenia imiennowe. 3F) Poluje na zwierzynę. 4A) Pismo Święte. 4L) Państwo na wyspach w Zatoce Perskiej. 5G) Wstyd, sromota. 6A) Imię męskie. 6L) Niedorzeczność, absurd. 7F) Tropikalne drzewo z rodziny wawrzynowatych o smacznych owocach. 11G) Stroga napadająca, napastnik. 12A) Imię Staffa, poety. 12M) Zwinięte nici, włóczka. 13H) Pada... 14A) Bawa. 14M) Państwo ze stolicą w Atenach. 15G) Oszklona szafa do wystawiania eksponatów, zbiorów itp. 16M) Esencja dowcipu. 17A) Władca absoluty, autokrata, tyran. 17I) Pisze wiersze.

PIONOWO: A9) Dryblas, drągal. B1) Państwo w zach. Afryce, stolica Bamako. B6) Góry oddzielające Europę od Azji. C9) Samochód. C14) Państwo nad Mekongiem. D1) Syn króla. E9) Obżarstwo, żarłoczność. F1) Obramowanie z listew, oprawa. F6) Tylna część szyi granicząca z grzbietem. G9) Insekt. G14) Z nitką. H5) Polecenia dla psa. I1) Ssak łowny o dużych, rozgałęzionych rogach. I9) Część telewizora.

J5) Jasność, światłość, połysk. J13) Mieszkanie Eskimosów. K9) Służą do przenoszenia ranego. L1) Pionowy kanał, w którym porusza się dźwig. L6) Dolna kończyna. M9) Las w mieście. M14) Nierozgarnięty, głuptas, ciełe, gamoń. N1) Najwyższy anioł. O9) Otoczenie siłami zbrojnymi zamku, twierdzy. P1) Pomieszczenie mieszkalne, pokój. P6) Stała posada. Q9) Jezioro w grupie Wielkich Jezior, połączone kanałem z rzeką Hudson. Q14) Roślina mająca mocne włókno, uprawiana w Indiach i Bangladeszu. R1) Kubek.

„Nie samą miłością dziecko żyje...”  
a wszystko czego potrzebuje  
w sklepach SAMOOBSŁUGOWYCH  
**NATALIA I OLEŃKA** się znajduje

- wózki
- zabawki
- pieluchy
- prezenty

Wybór wielki - maluch uśmiechnięty  
„OLEŃKA” - Turek, ul. 650-lecia  
„NATALIA” - Turek, ul. Plac Wojska  
Polskiego 12

# Krzyżówka dla młodzieży



Rozwiązanie utworzą kolejne litery z pół: (O5, K17, S7) (L7, O4, S17, D15, R15, E1, A13) (G12, Q14, S13, C19, J3, R3, G4, D7, B17, E9, E17, L9, S5) (I14, M10, E14, C14, N15, Q8, I16, R19) (P17, M14, D11, O14) (H13, M4, I5) (I19, L19, A4, Q1) (C10, D3, N13) (J9, L1, K11, R9).

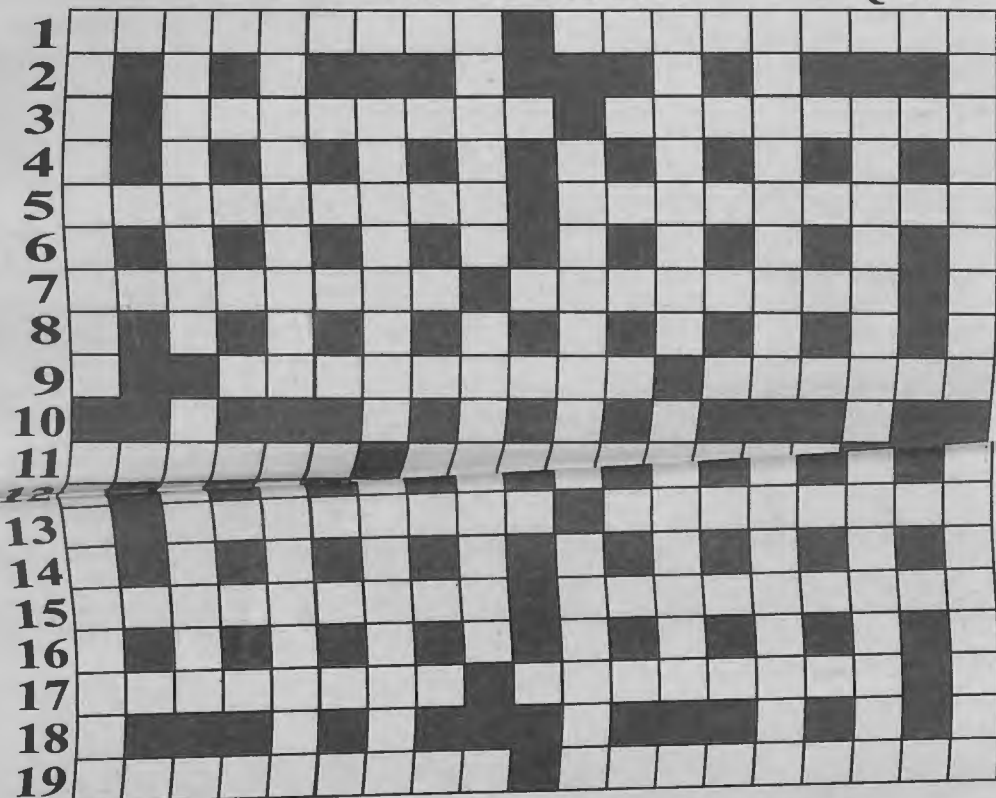
POZIOMO: 1A) Pokrewieństwo, powinowactwo. 1K) Pertraktacje. 3C) Ceramiczne płytki podłogowe. 3L) Więcej niż ulubiona. 5A) Zakupiony przedmiot. 5K) Trudne, karkołomne ćwiczenie gimnastyczne. 7A) Człowiek naiwny, niedoświadczony. 7J) Przedmiot, niekiedy osoba mająca przynosić szczęście. 9D) Płytkie obuwie płócienne na gumowej podeszwie. 9N) Pleciony z wikliny. 11A) Stan w USA, zakupiony od Rosji w 1867 r. 11H) Zamorski departament Francji w archip. Małych Antyli. 13C) Miejsce urodzenia Chrystusa. 13L) Mimowolne drgania gałek ocznych. 15A) Prorok, wróżbita. 15K) Przetwornik. 17A) Ludzie zacofani, nieoświeceni. 17J) Ucieczka z wojska. 19A) Alarm samochodowy. 19K) Kobieta przekładająca wypowiedzi z jednego języka na drugi.

PIONOWO: A1) Usypiająca piosenka. A11)

Kojarzenie wyobrażeń, z których jedno przywołuje na myśl drugie. C1) Pod nią jest najciemniej. C10) Ciepłe, miękkie pantofle domowe. E1) Potocznie: pobyt w więzieniu. E11) Pomieszczenie z kotłami parowymi. G3) Ma białe, wonne kwiaty w kształcie dzwoneczków. G12) Lekarz zajmujący się chorobami dzieci. I1) Zakład, w którym sprzedaje się leki. I8) Połowa stulecia. K4) Orszak konny. K14) Wyraźniejsze i silniejsze zaznaczenie czegoś. M1) Wstążeczka. M10) Umowa na wykonanie określonej pracy; rozkaz, poruczenie. O1) Natrętna ciekawość. O11) Pomoc osobom... poparcie, wstawianictwo. Q3) Przeszarżały zwrot językowy. Q12) Plotkujący mężczyzna. S1) Tkanina jednobarwna z jednej strony matowa, z drugiej błyszcząca. S11) Najmniejszy kontynent.

Rozwiązania krzyżówek przyjmujemy do 9 września. Kartki z nalepionym kuponem oraz prawidłowo podanym hasłem należy przekazać na adres „Tygodnik Echo Tureckie”, Turek, ul. Kaliska 2 lub wrzucić do redakcyjnej skrzynki.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S



# HOROSKOP

1 - 7 września

## BARAN

Dobrze zrobisz, pytając o cenę pracy - nie tylko o wynagrodzenie, ale i o czas, który zajmie Ci nowe przedsięwzięcie. Oceń, jak dalece warto się angażować. We wtorek ożywienie uczuć, lepsze układy z partnerem, wybuch namiętności w nieoczekiwanej chwili. Zaskoczysz Bliźniaka oryginalnym pomysłem. Refleks i pracowitość gwarantują sukces finansowy. W czwartek uważaj na zdrowie.

## BYK

Aktywność, sprawność umysłowa to Twoje atuty. Znów masz twardy grunt pod nogami, a sprawy zawodowe mkną do szczęśliwego końca pełną parą. I tak dobry nastrój poprawi Ci większa gotówka. Pod koniec tygodnia poświęć uwagę osobie, z którą wiąże Cię miłość. Niedziela może odrodzić nadwątlone związki i wzbogacić emocjonalnie dobre układy. Z Rakiem spróbuj się zaprzyjaźnić.

## BLIŹNIĘTA

Zaczniesz tydzień od impulsywnych, raptownych zachowań, co się niestety może skończyć kłopotami. Oczekiwany spadek nie jest wart stawiania sprawy na ostrzu noża i zrywania kontaktów z Lwem. Jeśli sądzisz, że bliscy zastosują się do Twych życzeń, to jesteś w błędzie. W sobotę przeżyjesz coś niezwykłego, co wynagrodzi Ci męczące dni. To miłość, uniesienie, spotkanie z wolnością.

## RAK

Nudzić się nie będziesz, ale i nie odpoczniesz. Zajmą Cię liczne, kłopotliwe, w dodatku cudze sprawy. Po ich rozwiązaniu możesz liczyć tylko na satysfakcję. W środę zdenerwuje Cię jakaś propozycja: osobista lub związana z działalnością społeczną. W czwartek uważaj na swoje zdrowie, unikaj ważnych rozmów w interesach, a najbliższych omijaj z daleka. W niedzielę młde chwile z Panną.

## LEW

Istotne sprawy załatw do wtorku, a pójdą jak z płatka. Jeśli jesteś na stanowisku, przygotuj się do trudnych zadań w piątek; zwykłym pracownikom grozi z rana reprimenda od szefa. Gdy należysz do ludzi o wybuchłej ambicji, temperament da Ci się we znaki. Myśl, nim coś powiesz, unikaj gwałtownych oświadczeń. Żeby je potem „odkreślić”, trzeba będzie wysiłku sędziwej Wagi.

## PANNA

Nikt Ci nie powie, co masz robić. Ty musisz postanowić, czy chcesz być w spółce ze Skorpionem. Decyzja jest trudna, intuicja dopisze Ci w środę, wtedy ją podejmij. Będziesz dążyć do równowagi w życiu osobistym, a wdzięk pomoże Ci wyjść zwycięsko z trudnej sytuacji, jaką niesie niedziela. Uważaj wtedy na zdrowie. Zbliży się znów do przyjaciół, nie stroń od życzliwych ludzi.

## WAGA

Otacza Cię dobra aura, możesz mówić o szczęściu w finansach. Nawet uda się ze starszą krewną załatwić sprawę, która przez lata była nie do ruszenia. Nie przechodź do porządku dziennego nad propozycją Strzelca - to Ty odpowiadasz za swo-

je życie i musisz je kształtować, a ta oferta może Ci w tym pomóc. Trudny dzień czeka Cię w czwartek - panuj nad agresją i uważaj na nerki.

## SKORPION

Nie odbywaj poważnych rozmów ani prywatnych, ani służbowych, zwłaszcza w piątek. Argumenty do Ciebie nie dotrą, a zamiast tłumaczyć, będziesz się złościć. Na transakcje i inwestycje, zaplanowane wcześniej, śmiało wykładaj pieniądze - w środę. Koziorożec Cię nie zrozumie, jeśli nie odważysz się na szczerłość. Jeśli palisz - przestań.

## STRZELEC

Udany tydzień, dowody na materialny sukces będą tak oczywiste, że nawet Ty je zauważysz. W przyjaznym otoczeniu, koło kochanej osoby, znajdziesz spokój i radość. Emocjonalne ożywienie, udana randka - we wtorek. W piątek wiele możesz osiągnąć, spodziewaj się niezwykłych rozwiązań przeciętnych spraw. Pracę twórczą i ciekawą uzyskasz dzięki pomocy Wodnika.

## KOZIOROŻEC

Trwa niezwykle szczęśliwy czas. Ożywią się kontakty z partnerem, wspaniała passa finansowa pozwoli Ci na realizację swoich i cudzych

zachcianek. Nie pożałujesz pieniędzy na niespodziankę dla Bliźniaka. W środę intensywnie będziesz pracować - ten wysiłek umysłowy przyniesie Ci radość i prestiż. Pod koniec tygodnia znajdziesz się w miejscu, za którym już tęsknisz.

## WODNIK

Dobra pora na decyzje, postanowienia, zaczynanie na nowo. Życzliwość i wsparcie Byka podniosą Cię na duchu, ułatwią pęd do przodu. Zwłaszcza piątek jest dniem niezwykłym, w którym mogą się zdarzyć rzeczy dziwne i w głębi serca wymarzone. W pracy nic się nie stanie bez Twojej woli. Nie musisz myśleć o oszczędzaniu, dodatkowe pieniądze są w drodze. Baran Ci nie przeszkodzi.

## RYBY

W pracy coraz lepiej, może na tyle dobrze, że odważysz się na urlop? Jeśli tak zrobisz, nie pożałujesz - bo wyjątkowa aura wokół Twojej osoby sprzyja także Twemu otoczeniu. W miłości tak ciepłych dni jeszcze nie było. Finanse ponad oczekiwania, wydatki w normie. Gwiazdy sprzyjają nowym znajomościom. Najlepsza będzie niedziela, we wtorek nie zawadzi ostrożność.



# Turkowianie i ich pasje

**ZNACZKI TO POMNIKI POSTAWIONE LUDZIOM I CZASOM BY NIE PRZEMINĘŁA PAMIĘĆ...**

## Małżeńskie hobby

Wkrótce (9 października) wszyscy polscy filatelisci obchodzą swe święto. Również małżonkowie: Anna i Bronisław Kozłowscy z Turku. Oraz — co najważniejsze — ponad setka zapaleńców, którym zaszczepili swą pasję.

Często, kiedy w życiu wkrada się przypadek, wydarza się coś niezwykłego. Coś, co na dobre zmienia bieg rzeczy. I choć bardzo chciałoby się pogodzić plany z przebiegłym losem, ten drugi stawia na swoim. Anna Kozłowska pewnie nigdy na poważnie nie zajęłaby się filatelistyką, gdyby, no właśnie... A było tak: pewnego dnia właściciel sklepu filatelistycznego w Poznaniu, do którego zaglądała wracając z comiesięcznych wizyt w siedzibie swego zakładu pracy (Powiatowy Związek Gminnych Spółdzielni), nie zainteresował się młodą kobietą ciekawie przyglądającą się znaczkami. Kiedy okazało się, że zainteresowanie nie jest pobieżne (rodzinna tradycja), zaproponował jej założenie Koła w swoim mieście. Początkowo pani Ania nie traktowała tego serio. Tym bardziej, że do pomysłu nieufnie podchodził mąż. Jednak po czasie postanowiła zaryzykować. Wśród swoich znajomych znalazła kilka osób, które poparły jej pomysł. Zasilili oni skład, a z niektórych z nich ukonstytuował się zarząd. Wkrótce przekonał się także mąż, który przyłączył się do tworzenia pierwszego w Turku Koła Filatelistów.

Pierwszym przewodniczącym Koła Polskiego Związku Filatelistów w Turku, które zostało założone 22 kwietnia 1956 roku przez małżonków Kozłowskich, był Zenobiusz Czeremudziński. Potem kolejno: Aleksander Fordoński i Stanisław Podgórski. Od maja 1961 na czele grupy stanęła pani Ania. Funkcję tę pełni do dziś. — *Rozpoczynaliśmy od dwunastu osób — wspomina Anna Kozłowska. — W większości byli to nasi znajomi. Potem ta liczba się zmieniała. Zdarzały się lata rekordowe. W naszym protokole figurowała już i ponad setka.*

Do dziś w pamiątkowych księgach figurują nazwiska osób, które zbierały znaczki. Starannie wpisane w równie starannie podzielone rubryki stanowią

niejednokrotnie dokument historyczny. Można z nich wyczytać niemal wszystko: datę i miejsce urodzenia, miejsce zamieszkania, zawód. Nazwiska według alfabetu pieczętowanie wpisywał pan Bronisław. Co zresztą robi do dziś. — *W tych protokołach zapisani są wszyscy, którzy kolekcjonowali znaczki — pokazuje. — Wszyscy, z którymi mieliśmy okazję pracować przez lata. Dziś również nie brakuje nam pasjonatów. Najwięcej jest lekarzy i nauczycieli. Ale mamy też księdza i dyrektorów różnych instytucji, np. konińskiego PZU.*

Obecnie Koło Polskiego Związku Filatelistów w Turku może pochwalić się ponad setką zbieraczy znaczków. Oprócz osiemdziesięciu dorosłych, zainteresowanie maleńkimi dziełami sztuki zadeklarowało trzydziestu trzech młodych ludzi skupionych w dwóch oddziałach. Wszyscy oni uzupełniają swe zbiory cztery razy do roku. Abonament znaczków pocztowych to zadanie pana Bronisława. — *Najczęściej rozdajemy je w Domu Kultury — mówi pan Bronisław. — Dyrekcja bardzo nam w tym pomaga. Gdyby nie jej przychylność, z pewnością mielibyśmy problemy.*

Na pozór dom państwa Kozłowskich nie wyróżnia się spośród tysiąca innych niczym szczególnym. Do mieszkania znajdującego się w jednym z bloków pan Bronisław zaprasza do środka i pokazuje zbiory, mylnie wrażenie o przeciętności mijają. Klasery wypełnione znakami ze wszystkich niemal krajów, o każdej prawie tematyce wyglądają imponująco. W znakach zapisane są też najważniejsze wydarzenia i dzieje naszego narodu. — *Przez tyle lat nazywało się trochę — mówią małżonkowie. — Wszystkie kątki mieliśmy zajęte. Ale dzieci trochę nam je uporządkowały. Teraz mamy takie małe lokum na to nasze hobby.*



Pan Bronisław często przegląda klasery

Pasja państwa Kozłowskich nie kończy się na filatelistyce. Oprócz niej ważne miejsce zajmuje... księgowość. Pani Ania do dziś działa w Stowarzyszeniu Księgowych w Polsce, pan Bronisław do niedawna prowadził kursy. — *Wyszkoliłem około 150 księgowych — wspomina. — Każda z nich ma dziś pracę. Od 1958 roku do 1974 jako biegły księgowy robiłem też bilansy w zakładach calej Polski.*

Jednak księgowość to nie koniec zainteresowań Bronisława Kozłowskiego. pieśni ułańsko-patriotycznych. Jak w przypadku znaczków, ich zbiór to starannie zapisane księgi. — *Spisywałem je z radia — pokazuje. — Jak tylko jakąś usłyszałem, od razu notowałem. Przez ponad dwadzieścia lat. Dziś kiedy tylko usłyszy jakąś w radiu, przy tytule stawia znaczek. — Najczęściej idą w koncercie życzeń w „Jedynce”. „O matce pieśni”, „Umówiłem się z nią na dziewiątą”... — zna to pani? — pyta.*

Niezwykłość pana Bronisława to także jego rodowód. Urodził się na Wołyniu, w Łucku. Przez 15 miesięcy był sekretarzem w biurze Andersa. — *Nie chciałem służyć w wojsku, więc zapisałem się do szkoły oficerskiej — wspomina. — Trafiłem do dowództwa brygady Andersa, i byłem sekretarzem w jego biurze. Mieściło się ono w Równym, przy ulicy Dubiejskiej.*

Pan Bronisław spisał także rodowód swej rodziny. — *Cztery lata zbierałem materiały — mówi. — Pięć pokoleń po jednym ojcu i matce to w 1985 roku 147 osób. Wszyscy zapisani są w księdze.*

Pan Bronisław ma 90 lat, pani Ania jest dziesięć lat młodsza. Jednak wiek

Ciucholand w Korelu

## Używana - nie znaczy gorsza

Mówią, że nie szata zdoła człowieka, ale człowiek szatę. Każdy chciałby jednak ubrać się jak najlepiej. Jak to zrobić, skro wielu ludziom starcza często tylko na tzw. najpilniejsze potrzeby. Sklepy z taną zachodnią odzieżą używaną wychodzą naprzeciw nadwątlonym „drogim życiem” portfelom zwykłych zjadaczy chleba.

W miejscowości Kowale Książę znajduje się taki właśnie sklep. Na zakupy przyjeżdżają tutaj głównie mieszkańcy okolic wioski, ale czasami nawet Turkowianie. Być może mieszkańców tak odległych okolic przyciągają w miarę niskie ceny, (bawełnianą bluzeczkę można kupić za złotówkę). Asortyment sklepu nie różni się od asortymentu sklepów z taną odzieżą w Turku czy w Koninie. Co tydzień w sklepie pojawia się nowa dostawa odzieży z Niemiec i Holandii. Ubrania wystawione na sprzedaż są poukładane i ułożone „tematycznie”, tak by klient łatwo mógł odszukać upragnioną rzecz. Najlepiej sprzedają się ciuszki dziecięce, inne w zależności od sezonu. Na top wchodzi zimowe kurtki. Te co spowodowane jest... właśnie w pełni wykopkami. Ten typowo „martwy sezon” jest wymarzoną chwilą na zakup niezłego ciuszka za przystoświowe grosze. Do tego w sklepie panuje tak miła atmosfera, że nie sposób opuścić sklepu z „pustymi rękami”.

ach

Łania

## Dyrektor z pasją

Dorota Gronas, dyrektor Szkoły Podstawowej w Sarbicach (gmina Przykona) od zawsze chciała uczyć. Jednak jej rodzice, którzy byli nauczycielami, gorąco odradzali córce pójście w swoje ślady. Dlatego skończyła Akademię Ekonomiczną we Wrocławiu, a potajemnie przed rodzicami w Poznaniu zdobyła wykształcenie pedagogiczne. Po studiach wróciła do pracy w Sarbicach, do szkoły, której jest absolwentką.



Nowoczesna sala gimnastyczna przy SP w Sarbicach

Jak sama mówi, uczęszczała do niej, kiedy w klasach stały piece kaflowe i było zimno. Równocześnie pracowała w Liceum Ekonomicznym w Kole i policealnym Studium Ekonomicznym w Turku. Kiedy wygrała konkurs na dyrektora szkoły w Sarbicach skoncentrowała się tylko na jednej placówce. Pod jej kierownictwem, placówka stała się nowoczesnym ośrodkiem, zarówno pod względem materialnym jak i wprowadzanych programów nauczania. Szkoła w Sarbicach jako pierwsza w gminie i pewnie jedna z pierwszych w województwie rozpoczęła nauczanie informatyki. Dzieci od czwartej klasy mają możliwość poznania tajemnic komputerów. Program jest skorelowany z innymi przedmiotami, nauczyciele np. języka polskiego czy biologii wykorzystują w nauce programy edukacyjne. Obecnie przygotowana jest prezentacja szkoły na CD-ROM-ie, a po rozwiązaniu problemów z telekomunikacją wizytówka placówki znajdzie się w Internecie.

Pracując w szkole Dorota Gronas cały czas zdobywała wykształcenie. Ukończyła informatykę na UAM w Poznaniu, podyplomowe studium menedżerów samorządowych oświaty. Ma też ukończone kursy administratora sieci komputerowych. W najbliższym czasie rozpocznie podyplomowe studia z zakresu zarządzania. (rad)



Dyrektor Dorota Gronas



# Warzywa „wchodzą” do sądu

Bez handlu nie da się żyć. Ale czy z handlem się da? Mieszkańcy okolicy targowiska w Turku twierdzą, że jest to prawie niemożliwe.



Przez zainstalowany na latarni megafon codziennie serwowane są komunikaty i muzyka discopolo

Codziennie od rana do godziny siedemnastej słychać wrzawę i zgiełk. Nie można się skupić. Najgorzej mają dzieci, które w tym czasie odrabiają pracę domową. Uczniowie muszą zamykać okna, mimo że jest gorąco lub przechodzić do pokoju od ulicy, choć i tam hałas. Targ odbywa się także w sobotę do południa, więc weekendowemu wypoczynkowi towarzyszy muzyka disco polo.

W przypadku muzyki disco polo mieszkańcy okolic targowych mają zdania podzielone. Niektórzy lubią sobie posłuchać czegoś pod prawą nóżkę, inni reagują na tę muzykę mówiąc delikatnie - nerwowo. Obowiązkowe słuchanie disco polo kojarzy się co wrzliwszym z totalitarnymi masówkami. Właścicielka zakładu przy targowisku Pelagia Stusek ma tak serdecznie dosyć rytmicznej rąbki, że nie pozwala w swoim zakładzie słu-



Panowie czy to tak wypada handlować pod budynkiem sądu?

## Młodzi, zdolni poszukiwani

W życiu każdego młodego człowieka nadchodzi moment, kiedy musi się usamodzielnic. Można by powiedzieć, że nie jest to nic nadzwyczajnego, wystarczy tylko wyliczyć: praca, mieszkanie, pieniądze. To trzy podstawy niezbędne do życia, które uzupełnione dobrami niematerialnymi, zainteresowaniami i otoczeniem bliskich osób powinny dawać człowiekowi poczucie szczęścia i bezpieczeństwa.

Wraz ze zmianami ustrojowymi i społeczno-gospodarczymi następują też zmiany w świadomości ludzi. Powstały i wciąż powstają liczne prywatne wyższe uczelnie, które wabią młodych ludzi coraz atrakcyjniejszymi i interesującymi kierunkami studiów.

Media proponują wizerunek człowieka sukcesu. Wzrastają ambicje i aspiracje, a w warunkach wyżu demograficznego i w marzeniach miejscowościach, w których jest niewiele zakładów przemysłowych a tym bardziej prywatnych firm. Duże zakłady pracy niechętnie przyjmują młodych pracowników, gdyż w ich interesie leżą raczej zmiany organizacyjne związane ze zmniejszeniem zatrudnienia a nie odwrotnie. Takim miastem jest właśnie Turku.

W województwie konińskim rynek pracy jest nasycony. Państwowe firmy w ogóle nie przyjmują nowych pracowników, zalegają u nich pełne segreatory z podaniami o pracę. Firmy prywatne wykorzystują więc sytuację i przyjmują do pracy za stosunkowo małe wynagrodzenie. Turku jest miastem, w którym o pracę szczególnie trudno. Młodzi ludzie nie mają szansy podjęcia pracy, dlatego poszukują jej nie tylko na terenie województwa konińskiego, ale w całej Polsce.

Nie jest to optymistyczna wizja dla Turku. Młodzi ludzie uciekają z rodzinnego miasta. Brak perspektyw powoduje, iż zostają w tych miastach, w których studiowali.

A przecież młodzi, zdolni ludzie z wyższym wykształceniem to szansa dla takiego miasta jak Turku. To potencjalni przedsiębiorcy, prywatni inwestorzy, którzy w przyszłości mogliby organizować miejsca pracy i przyczynić się do rozwoju miasta.

Osoby opuszczające małe miasta w poszukiwaniu pracy, kuszone atrakcyjnym wynagrodzeniem i możliwością rozwoju muszą zderzyć się niestety z jeszcze jedną przeszkodą. Podstawowe pytanie to — gdzie mieszkać? Na wynajęcie samodzielnego mieszkania należałoby przeznaczyć ok. 70% wypłaty. A za pozostałą „rację głodową” można jedynie cicho egzystować. Na początku samowładczą wizją „wspólnego mieszkania”. Niestety, nie zawsze można trafić na lojalnych i odpowiedzialnych współlokatorów.

Im więcej miejsc pracy, tym więcej możliwości zmiany pracy na lepiej płatną, kreatywną, wymarzoną, czyli wolność wyboru. Człowiek sam decyduje o tym co chce robić, a nie robi tego co musi, bo jest to akurat jedyna praca, którą mógł zdobyć na danym terenie.

W związku z reformą administracyjną państwa powstaną też nowe miejsca pracy w powiatach. Ci, którzy będą potrafili wykorzystać nadarzającą się okazję dołączą do reszty pracowników administracji.

Najważniejsze jest poczucie zadowolenia z dobrze wykonywanej pracy, jaką chcieli się wykonywać. Niestety, obecnie oczekiwania zderzają się z prozą życia.

Katarzyna Czaplą

Od pierwszego stycznia 1999 roku obowiązywać będzie nowy podział administracyjny państwa. Dotychczasowa dwuszczeblowa struktura zostanie zastąpiona trójszczeblową. Dokonując podziału bierze się pod uwagę następujące czynniki: rozwój gospodarczy państwa, uwarunkowania społeczno-ekonomiczne, czynniki geograficzne, sprawy narodowościowe, demografia. Podział terytorialny państwa ma wpływ na sprawowanie władzy, stwarza

## Powiało „powiatyzacją”

możliwości udziału małych społeczności lokalnych w zarządzaniu państwem.

Niestety nie ma idealnego podziału terytorialnego państwa. Przy dokonywaniu zmian cała trudność polega na znalezieniu takiego rozwiązania, które pogodziłoby zarówno żywotne interesy społeczności lokalnych jak i interesy globalne kraju.

W Polsce w zależności od okresu historycznego różnie wyglądała struktura podziału kraju. W okresie międzywojennym, powiaty, gminy — miasta, gminy wiejskie, gromady. Obszary byłych zaborów charakteryzowały się dużym zróżnicowaniem i odmiennością praktycznie w odniesieniu do każdej dziedziny życia społeczno-gospodarczego. Inne były rozwiązania prawnoadministracyjne. Turku od 1795 roku był w zaborze pruskim, od 1807 w Księstwie Warszawskim, a od 1815 w Królestwie Polskim. W latach 1867-1795 był siedzibą powiatu. W latach powojennych przywrócono wewnętrzny podział terytorialny obowiązujący przed wojną. Bardzo istotne zmiany w podziale terytorialnym wynikły w 1954 roku. Rozpoczęto realizację ustawy o reformie podziału administracyjnego wsi i powołaniu gromadzkich rad narodowych. Dotychczasowe gminy przekształcono w gromady. Zamiast około 3 tysięcy gmin utworzono prawie 9 tysięcy nowych gromad. Z obszaru gromady mogło być wyłączone osiedle

liczące co najmniej tysiąc mieszkańców, które wówczas działało jako samodzielna jednostka terytorialna. Istniały trzy typy osiedli: robotnicze, uzdrowiskowe, rybackie. Na początku było ich 47. Na 1961 rok przypadł szczyt ich rozwoju — 148 osiedli. Osiedla zostały zniesione w 1972 r.

Lata 1972-1975 to okres zasadniczych zmian w podziale terytorialnym kraju. W 1972 roku zniesiono gromady, a na ich miejsce powołano gminy. Z ponad

4 tysięcy gromad utworzono 2367 gmin, powołano naczelników gmin i wyposażono ich w bardzo szerokie kompetencje. W 1974 roku Turku był powiatem i należał do województwa poznańskiego. W 1975 roku zamiast dotychczasowych 17 województw utworzono 49 mniejszych.

Reformy podziału terytorialnego wskazują na ich małą efektywność. Miały one na celu umacnianie centralizmu, a nie rozumu. Społeczno-ustrojowe, oraz nowe uwarunkowania gospodarcze, które występują w Polsce od 1990 roku wymuszają potrzebę dokonania zmian adaptacyjnych do nowych warunków.

W wielu dyskusjach nad nowymi projektami wypowiadano się krytycznie na temat reformy. Przede wszystkim zastanawiające są koszty. Wydaje się, że wielu z nich nie będzie trzeba ponieść, gdyż przygotowana jest już sieć infrastruktury województwa i rejonu. Sieć osadnicza gmin wydaje się być ustabilizowana. Utworzenie powiatu przy wykorzystaniu siatki obecnych rejonów też nie musi być zabiegami kosztownym. Zwolennicy utworzenia powiatu twierdzą, że ma on ułatwić obywatelowi dostęp do urzędu. Administracja powiatowa ma być sprawniejsza i znacznie mniej kosztowa. Powiat nie będzie więcej zwierzchnikiem gmin, ale partnerem. Można się jednak obawiać czy powiat nie zahamuje rozwoju i usamodzielniania się gmin.

Katarzyna Czaplą

## Ochoczo do hufców pracy?

W Ochotniczym Hufcu Pracy w Turku, mającym swoją siedzibę koło turkowskiego urzędu pracy, uczy się stótrzyścioro dzieci. W tym roku naukę w hufcu rozpoczęło sześćdziesięcioro dzieci, mniej więcej tyle samo co w zeszłym roku.

Najmłodszy uczeń ma po piętnaście lat. Do dorosłych zalicza się siedemnastolatki i starszych. Turkowski OHP obejmuje tereny dawnego powiatu turkowskiego m.in. Władysławowa, Tuliszkowa, Świnic Warckich, Uniejowa. Młodzi kończą w OHP ósmą klasę i mają zajęcia z tzw. przysposobienia do zawodu. Istnieje także dwuletnia szkoła dla dorosłych. Uczniowie w okresie letnim odbywają praktyki, a zimą chodzą do szkoły. Lekcje odbywają się w szkole zawodowej w Turku. Młodzi przyuczają się do zawodu w Szkole Podstawowej nr 4. Po ukończeniu nauki w turkowskim OHP można uzyskać zawód mechanika samochodowego, stolarza, murarza. W OHP uczy się zdecydowana większość chłopców, stąd może tak duży wybór typowo „męskich” zawodów. Dziewczyny mogą zostać krawcowymi bądź sprzedawczyniami. Młodzi, którzy pobierają nauki w OHP mają skonkretyzowane marzenia o przyszłym zawodzie. Prawie wszyscy chłopcy chcą zostać mechanikami samochodowymi. Niestety, niewielu wykwalifikowanych mechaników samochodowych pracuje w swoim zawodzie. Konkurencja jest bardzo duża. Nie każdego stać na założenie własnego zakładu. Kiedyś, jak wspomnieli mi nauczyciele z turkowskiego OHP oferowano uczniom jedynie prace murarzy i hydraulików,

które są poszukiwane i dobrze płatne.

Młodzi, którym „wyjątkowo nie chce się uczyć”, czasami rezygnują z edukacji, ale są to raczej sporadyczne przypadki. Takim osobom OHP może zaoferować jedynie naukę zawodu. Uczniowie odbywają praktykę, kończą kurs, zdają egzamin i otrzymują świadectwo robotnika wykwalifikowanego w danym zawodzie.

Aby Ochotnicze Hufce Pracy nie kojarzyły się jedynie z nauką i pracą, uczniowie mogą brać udział w zajęciach sekcji sportowej, kółka muzycznego i plastycznego. W mieszczącym się obok OHP klubie wyświetlane są dla nich filmy video.

Wychowawcy przyznają, że czasami mają problemy ze swoimi podopiecznymi, ale takie kłopoty są nieuniknione. Zauważyli także, że młodzi ludzie rozpoczynający naukę w OHP zmieniają się „na lepsze”, spokojnieją. Może jest to wynikiem łagodnej perswazji nauczycieli lub całkiem innej niż dotychczasowa organizacji czasu uczniów. Młodzi nareszcie nie nudzą się, a szalone pomysły nie mają czasu im do głowy przychodzić.

Marzena Łancunciewicz

W centrum Turku postanowiono zwiększyć ilość miejsc parkingowych. Na rynku wokół placu zieleni wytyczono miejsca postojowe. Jednak mieszkańcy zauważają, iż w godzinach szczytu trudno przejechać, szczególnie jeśli pod którymś ze sklepów zatrzyma się samochód z dostawą towaru.





# Będzie żyć do 2030 roku

Położona około 3 km od Turku i 30 km od Konina

Elektrownia „Adamów” pracuje w krajowym systemie energetycznym od 1964 roku. Od 1970 roku wchodzi w skład Zespołu Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin. Jest elektrownią zawodową, kondensacyjną z zainstalowanymi blokami energetycznymi 120 MW. Jej moc całkowita wynosi 600 MW. Zasilana węglem brunatnym dowożonym taborem kolejowym z pobliskich odkrywek KWB „Adamów” (około 4 mln ton rocznie).



Nastawnia blokowa Elektrowni „Adamów”

W odróżnieniu od dwóch pozostałych elektrowni Zespołu „Adamów” nie posiada otwartego układu chłodzenia poprzez naturalne zbiorniki wodne (jeziora). W zamkniętym układzie chłodzenia w Elektrowni „Adamów” pracuje pięć chłodni kominowych. Oprócz energii elektrycznej „Adamów” produkuje energię ciepłą dla Turku i okolic.

Na przełomie lat 80 i 90 w Elektrowni „Adamów” gruntownej modernizacji poddano pięć kotłów energetycznych oraz części niskoprężnej 4 turbin 125 MW. W tym czasie wykonano ponadto dwuetapową modernizację elektrofiltrów na wszystkich blokach energetycznych oraz zabudowano instalację obniżającą poziom emisji tlenków azotu do atmosfery. Po roku 2000 planuje się podjęcie prac projektowych nad kolejnym etapem rekonstrukcji elektrowni. Pozwoli to na funkcjonowanie „Adamowa” do 2030 roku.

Elektrownia „Adamów” zatrudnia aktualnie 1200 pracowników, z czego 154 osoby stanowią kadrę inżyniersko-techniczną różnych specjalności. Załoga posiada do swojej dyspozycji bogato wyposażony Klub „Energetyk” oraz ośrodek letniego wypoczynku w Gaju koło Konina.

Jeden z pięciu bloków 120 MW w Elektrowni „Adamów”



Jeden z pięciu bloków 120 MW w Elektrowni „Adamów”

## Nowe-stare szkoły

Do końca października ma się zakończyć remont Szkoły Podstawowej w Wyszynie (gmina Władysławów). Do tej pory uczniowie starszych klas będą uczęszczać do szkoły w Kunach a młodsze będą pobierać naukę w pomieszczeniach zastępczych. W przedwojennym budynku szkoły zawaleniem groziły stropy. Według wójta Mariana Grytę, koszt ekspertyzy zabezpieczeń wykonywany przez Politechnikę Poznańską był tak duży, że bardziej opłaca się zerwać stare i zbudować nowe stropy.

Od momentu przejęcia oświaty przez samorząd w gminie Władysławów przeprowadzono szereg remontów. W placówce we Władysławowie wymieniono okna, ocieplono budynek, założono instalację i kotłownię na olej opałowy. Ponadto rozpoczęto budowę przy szkole gminnej sali sportowej.

W Chylinie oddano do użytku nowy budynek szkoły, obecnie trwają prace przy przygotowaniu boiska. W Kunach odnowiono gmach, wyrównano teren pod boisko. W planach jest budowa sali gimnastycznej. W Wyszynie powstaje duża sala gimnastyczna, prace są na etapie stanu surowego. W budynku szkoły, który powstał przed wojną, nastąpiło wypuklenie stropów. Dlatego zdecydowano się na wymianę stropów. Remont zakończy się pod koniec października.

Nowa rada gminy będzie musiała podjąć decyzję w sprawie gimnazjum. Według wójta Mariana Grytę, najlepszym rozwiązaniem byłoby zbudowanie nowej szkoły w pobliżu podstawówki we Władysławowie. Gimnazjum zajęłoby część boiska, jednak budowę stadionu wraz z całym zapleczem planuje się wybudować w pobliżu przyszłego zbiornika wodnego. (rad)



Szkoła Podstawowa w Chylinie

## Powiatowe rozdarcie

dokończenie ze sztr. 1

Spółeczności lokalne, które będą potrafiły wykorzystać postawioną przed nimi szansę mogą wiele zyskać. Są w stanie uczynić to tylko te wspólnoty, w których więzi międzyludzkie i świadomość związania z terenem będą bardzo silne. Same władze dotychczasowych gmin, działające bez poparcia społecznego a tym bardziej przeciwko opinii publicznej narażają się na brak skuteczności w działaniu.

Mieszkańcy Uniejowa borykali się z takim problemem a dotyczył on przynależności Uniejowa do powiatu tureckiego bądź poddębickiego. Radni II kadencji podjęli już uchwałę rozstrzygającą ten stan faktyczny, a Rada Ministrów ją zaakceptowała.

Niestety nie jest ona zgodna z wolą i oczekiwaniami większości mieszkańców Uniejowa. W naturalny niejako sposób Uniejów wiał się z Turkiem. W tym mieście wiele osób znalazło miejsce pracy np. w KWB „Adamów”, Elektrowni „Adamów”, szkołach itd. Dzieci mieszkańców Uniejowa uczęszczają do szkół średnich właśnie do Turku a nie do Poddębic. Sprawy w urzędzie rejonowym, skarbowym i innych placówkach załatwiają w Turku. Następny aspekt to przynależność powiatu do województwa. Obecnie Uniejów będzie należał do województwa łódzkiego a nie poznańskiego (wielkopolskiego).

Przynależność do województwa poznańskiego daje olbrzymie szanse roz-

woju dla mniejszych miejscowości. Tereny Wielkopolski są atrakcyjne i znane dla inwestorów z Zachodu. Zwłaszcza niemieckie firmy tworzą oddziały i przedstawicielstwa na terenie Poznania i okolic. Mają szansę się pokazać i zareklamować na Międzynarodowych Targach Poznańskich. Poznań jest położony blisko granicy zachodniej i ma idealne połączenia komunikacyjne. Jest miastem przyszłościowym, może się rozwijać. W mieście i na jego peryferiach jest wiele terenów do zagospodarowania dla firm, które w przyszłości chciałyby otworzyć tu swoje siedziby. Poznań jest bogatym miastem i szansą rozwoju dla swego regionu. Dla porównania poziom bezrobocia w 1996 roku wynosił w Poznaniu 7,7% a w Łodzi 18,1%.

Łódź od początku swego istnienia był miastem robotniczym. Tworzono dużo zakładów włókienniczych, które w dawnym systemie nie były rentowne, ale miały stanowić miejsce pracy dla rzeszy ludności Łodzi i okolic. Sztucznie utrzymywane nie wytrzymały starcia z rodzącą się konkurencją. Stał wiele z nich upadło. Obecnie Łódź walczy o przetrwanie w przeciwieństwie do prężnego regionu Poznania. Poznań może dawać, Łódź tylko brać.

Tymczasem szkoda tylko, że nastąpiło rozdarcie między władzami gminy a wspólnotą mieszkańców, gdyż poparcie miejscowej ludności i jej solidarność z powiatem i województwem to początek zamierzonych celów reformy administracyjnej.

Katarzyna Czapla

Rejonowy Urząd Pracy w Turku wspólnie z gminami Dobra i Kawęczyn planują przeprowadzenie programu aktywizującego zawodowo kobiety z obszarów wiejskich. Marek Sowa — kierownik działu pośrednictwa pracy w turkowskim RUP powiedział nam, że w ostatnim okresie o 4,3% wzrósł udział kobiet w strukturze bezrobocia.

## Szkołę na szwalnię

Szczególnie jest to odczuwalne w gminie Kawęczyn, gdzie nastąpił prawie 75-procentowy wzrost w stosunku do grudnia ubiegłego roku. W gminie Dobra wzrost ten jest nieco niższy, ale i tak osiągnął poziom 63,4%. W sumie w obu tych gminach na 723 bezrobotnych 451 to kobiety.

Złagodzić tę sytuację mógłby program specjalny dla kobiet. Zdaniem kierownika RUP Kazimierza Kaboty dobrym rozwiązaniem byłoby uruchomienie przy współpracy z firmą „Irmex” zakładu szwalniczego w budynku po Szkole Podstawowej w Potworowie. Mogłoby tam powstać 50 stanowisk pracy dla szwaczek. Przyuczenie do zawodu bezrobotnych pań z obu gmin sfinansuje RUP. Jak na razie największym problemem jest wykwaterowanie ze szkoły do innego mieszkania komunalnego rodziny mieszkającej tam nauczycielki. Burmistrz Dobrej Piotr Schulz uważa, że propozycja RUP jest godna poparcia i Zarząd Gminy i Miasta zrobi wszystko, aby pomóc ją sfinalizować.

Jeżeli plany się powiodą to w drugim kwartale przyszłego roku możliwe byłoby rozpoczęcie produkcji w potworowskiej szkole. (art)

Ośrodki turystyczne, aktywizacja gospodarcza terenu to korzyści jakie ma mieć gmina Władysławów z odkrywki KWB „Adamów” w Russocicach. Niebawem zakończyć się ma eksploatacja tamtejszych złóż. Na miejsce odkrywki powstanie zbiornik wodny o powierzchni 72 hektarów.

## Władysławów turystyczną atrakcją

Zgodnie z ustawą, KWB „Adamów” ma obowiązek zrehabilitować wcześniej użytkowane grunty. Proces przywracania pokopalnianych gruntów na produkcję rolniczą jest niezwykle czasochłonny. Istnieje również możliwość rekultywacji wodnych. Według wójta Władysławowa Mariana Grytę powstanie zbiornika wody jest szansą nie tylko na przywrócenie stosunków wodnych, ale także na zaktywizowanie gospodarcze okolicznych terenów.

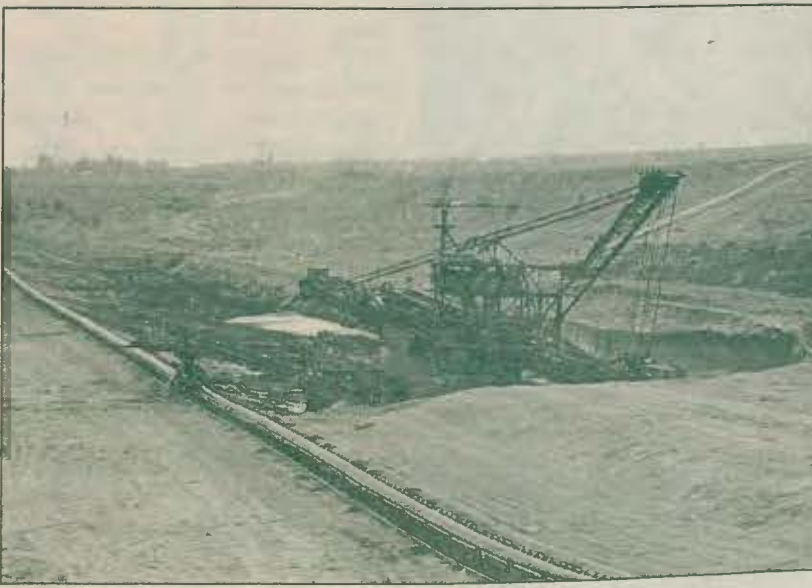
Przewiduje się, że po napełnieniu wodą dołu po kopalni powstanie zbiornik wodny o powierzchni 72 hektarów i pojemności 9 mln metrów sześciennych wody. Władze gminne uzyskały już akceptację dyrekcji kopalni oraz ze strony administracji rządowej. Obecnie Władysławów jest typową gminą rolniczą. Brak na jej terenie większych zakładów przemysłowych. Stopowienie gleby, o które rolnicy oskarżają Kopalnię, należy do większych problemów tamtejszych gospodarzy. Powstanie tak dużego zbiornika wodnego, w ocenie pomysłodawców, powinno przywrócić naturalny stan istniejącej przed rozpoczęciem eksploatacji odkrywki.

Przyjęta przez władze gminne koncepcja zakładu wydzielenie wokół zbiornika działek. Część terenów ma zostać zalesiona, aby lasy stanowiły 25 - 30 proc. terenów gminy. Doprowadzona ma do nich być woda, jak również prać i kanalizacja. Ścieki byłyby odprowadzane do zmodernizowanej oczyszczalni ścieków. Według wójta Grytę może to być teren rekreacyjny

dla mieszkańców dużych miast takich jak Łódź, do której jest tylko 80 km czy Konin. Przez gminę przebiegać będzie autostrada A 2, więc we Władysławowie liczą również na turystów chcących zrobić sobie przerwę w podróży. Mam nadzieję - mówi Marian Gryt - że ludzie będą chcieli odpocząć w terenach czystych ekologicznie, a taką jest nasza gmina. Wokół zbiornika mogłyby powstać ośrodki sportów wodnych, pola golfowe, stadniny koni itp.

Jednocześnie jest to szansa na przyciągnięcie inwestorów, którzy chcieliby zainwestować nie tylko w przedsięwzięcia turystyczne. Mam wielką szansę - powiedział wójt Gryt - na przyciągnięcie inwestorów, dzięki którym powstałyby zakłady nie trujące środowiska. Nie zależy nam na powstaniu zakładów metalurgicznych tylko na takich przedsięwzięciach, które nie szkodząby środowisku. Dobrze byłoby, gdyby powstały jakieś przetwórnice warzyw i owoców. W rejonie Władysławowa czy Tuliszkowa mamy sady, a plantatorzy muszą daleko szukać rynku zbytu. Mam wielką szansę, którą trzeba wykorzystać.

Marian Gryt podkreśla dobrą współpracę z dyrekcją KWB „Adamów”, która patrząc na interes przedsiębiorstwa nie zapomina o potrzebach gminy. Czynnikiem, który może zahamować dalszą eksploatację węgla są wygórowane ceny odszkodowań jakie pragną uzyskać rolnicy. Podobnie jak w innych rejonach województwa, przed wykupem gruntów obsadza się ziemię drzewkami czy krzewami zwiększając tym jej wartość. (rad)





W najbliższą sobotę o godz. 16.00 na boisku w Tuliszkowie rozpocznie się mecz „Tulisia” Tuliszków - Tur” Turek. Derby pojedynki drużyn z rejonu turkowskiego dla kibiców obydwu zespołów, na pewno był meczem piątej kolejki spotkań o mistrzostwo klasy okręgowej. Zarówno „Tur” jak i „Tulisia” prowadzone są przez bardzo doświadczonych trenerów, którzy potrafią stworzyć i przygotować zespół „walczący” o postawione przed nim cele. Poprosiłem Zbigniew Niewiarowski i Mirosława Bilińskiego o ocenę prowadzonych przez nich zespołów. Panowie powiedzieli się również trochę o sobie.

## Przed meczem „Tulisia” - „Tur”

**Zbigniew Niewiarowski - „Tur” Turek:** — Pracę z zespołem podjąłem 21 lipca tego roku. Pierwszym zaskoczeniem było to, że w Turku nie można było skompletować zespołu na treningi w okresie wakacyjnym. Dlatego treningi i mecze kontrolne w okresie przygotowawczym nie dały mi zbyt wielu odpowiedzi o zawodnikach. Nigdy nie miałem kompletu. Po prostu kto był, ten trenował i grał. Tymczasem ja muszę liczyć na wszystkich, których wstawiam do składu. Próbuję też przestawić styl gry drużyny z systemu 4-4-2 na 3-5-2, co jest dla tego zespołu pewnym nowum. Stąd gra jeszcze „kuleje”. To trzeba dopracować, a na wszystko potrzeba czasu. Dzisiaj każda formacja ma jakieś mankamenty. Chłopcy też o tym wiedzą, a przede wszystkim rozumieją, że bez systematyczności nie będzie efektów. Kolejna, np. tygodniowa przerwa w treningu to dla zawodnika krok w tył i zaczynanie wszystkiego od początku. Jako trener muszę wiedzieć co im trzeba i czego brakuje. Organizm to taka „maszynka”, że jak w odpowiednim czasie dostanie odpowiednią dawkę, to później pięknie to oddaje. Jeżeli więc zostaje zawałony przez zawodników okres przygotowawczy i w okresie startowym trzeba pra-

cować nad motoryką, no to trudno oczekiwać, aby już na początku sezonu zawodnicy byli na boisku „kłusakami”. Ponadto w sezonie startowym trudno jest już robić to, co się robi w okresie przygotowawczym. Obecnie mam grupę około 20 zawodników, która trenuje dość systematycznie od czterech tygodni. Jest to grupa dość wyrównana i trudno wskazać kto jest lepszy. Każdy z nich ma swoje plusy i minusy.

Na pozycji bramkarza próbowany do tej pory Patrykont „złapał” kontuzję, ale zastąpi go doświadczony Pietraszek. Problemy zdrowotne ma też Modrzejewski, który mógłby być filarem obrony. Ponadto obrońcy muszą zrozumieć, że obrona destrukcyjna to 85%, a pozostałe 15% (nawet w tej klasie rozgrywek) to gra ofensywna i tworzenie akcji zaczepnych. Ale by to realizować, trzeba nauczyć ich poruszania się po boisku, dogrywania dokładnych piłek. W pomocy z kolei szukam ustawienia z zabezpieczeniem boków i na te pozycje muszą wyszukać zawodników, którzy będą w stanie taką grę realizować. Atak z kolei, to wypracowanie pozycji strzeleckich przez cały zespół, a nie tylko przez napastników. Mam nadzieję, że w strzelaniu goli chłopcy się „odblokują”

i zaczną je strzelać już w najbliższych meczach. Na tej drodze jest też mecz derby „Tulisia” — „Tur”.

**Zbigniew Niewiarowski prywatnie:** — Jestem absolwentem AWF w Katowicach. Mam uprawniającą I klasy trenerskiej oraz posiadam licencję wydaną przez PZPN na prowadzenie zespołów pierwszej i drugiej ligi. Mieszkam w Kłodawie, jestem żonaty, dwójka dzieci i oczywiście ukochany wnuk Patryk. Pochłonięty pracą i dojazdami mam niewiele wolnego czasu, a gdy już jest, to lubię poczytać dobrą książkę historyczną. Bardzo też lubię spacerować z psem.

**Mirosław Biliński — „Tulisia” Tuliszków:** — Pracę z zespołem podjąłem 1 sierpnia 1996 roku. Po objęciu zespołu nie dokonywałem rewolucji kadrowej. Skład zespołu oparłem na zawodnikach doświadczonych i to oni stanowią trzon zespołu. Przy nich z kolei wyrasta zdolna młodzież, która wspaniale uzupełnia całość drużyny. Obecnie szeroka kadra liczy 23 zawodników, z których 16 jest w wieku seniora. Kiedy trzy lata temu obejmowałem zespół, preferowałem on styl dość zachowawczy, defensywny. Strzelano mało goli. Musiałem więc ich przekonać, że bardziej otwarta gra może

przynieść dobre rezultaty. W ubiegłym sezonie, grając w A-klasie, skończyliśmy rozgrywki w pierwszej trójce, ale podobnie jak jej zwycięzca (Aluminium II „Konin”) strzeliliśmy w całym sezonie ponad 100 goli. „Łupem” bramkowym podzielili się przede wszystkim ci, którzy grali w ataku: Tomasz Raszewski strzelił 32 gole, Mariusz Karczewski — 28 i Waldemar Zieliński — 24. W tym sezonie, grając w klasie okręgowej, cofnąłem na środek pomocy Zielińskiego i jemu powierzyłem „robienie” gry. Dobrym pomocnikiem jest młody Piotr Wągiel. Niestety, ze względu na rodzaj pracy zawodowej, nie może brać systematycznego udziału w treningach, a bez tego nie da się podtrzymać szybkości i wytrzymałości. Dobrym uzupełnieniem linii pomocy jest „waleczny” Waldemar Klimczak. Skutecznym zawodnikiem jest Piotr Stolarek, mający „smykałkę” do strzelania goli. W obronie natomiast prym wiodą Piotr Raszewski i Arkadiusz Zajdel. Tych dwóch obrońców uzupełniają: Robert Wągiel, Karol Wasiewicz i Sylwester Poduch. W bramce broni 18-letni Artur Zajdel, który 1,5 roku grał w pierwszym zespole juniorów „Aluminium” Konin. Tym składem, w meczu z „Turem” powalczymy jak z każdym, ale nie będziemy chcieli wygrać na siłę. Zdaję sobie sprawę, że mecze derbowe należą do ciekawych spotkań, ale zarazem i bardzo trudnych. Taki będzie też mecz „Tulisia” z „Turem”.

**Mirosław Biliński prywatnie:** — Jestem absolwentem AWF w Poznaniu. Zaliczenie dyplomu trenera II klasy robiłem u Wojciecha Wąsikiewicza, obecnie trenera „Amiki” Wronki. Mieszkam w Koninie, jestem żonaty, trójka dzieci. Wolne chwile to przede wszystkim wędkowanie, gram też w tenisa, m.in. z najmłodszą córką, Anna.

Wiesław Klecha

## Marek Citko w Koninie

Niewątpliwą atrakcją I Ogólnopolskiego Turnieju w Piłce Nożnej Dzieci Pomordowanych — Konin '98, był Marek Citko. Czynnym wzięciem udział w konkursie rzutów karnych. Stojąc tyłem do bramki próbował to zrobić jak najlepiej i efektywnie. Najwięcej radości sprawił młodym piłkarzom, z którymi chętnie rozmawiał i rozdawał autografy. Oczywiście udzielił też wiele wywiadów. Pytano go przede wszystkim o nowy kontrakt z „Wisłą”, wyjaśnił się pewne sprawy w Łodzi. Tam też wrócił i podpisał nowy kontrakt na rok. Co do kontuzji to wszystko jest już w porządku. Postępuje jednak zgodnie z planem prowadzącego go lekarza. Dlatego na boisko wybiegnie wtedy, gdy będzie gotowy na 200 procent. Być może nastąpi to już w październiku. Kiedy tylko wróci do gry, rozpocznie również walkę o miejsce w zespole Janusza Wójcika.

WIS

## II runda Pucharu Polski

W środę 16 września odbędą się mecze II rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu konińskiego.

Na boisku w Dobrej o godzinie 16.30 rozpocznie się mecz „Wicher” Dobra - „Tulisia” Tuliszków. Przypomnijmy, że w I rundzie „Tulisia” wygrała ze „Zniczem” Władysławów 8:0, a „Wicher” pokonał 4:1 „Basztek” Uniejów.

Trzeci nasz przedstawiciel MKS „Tur” Turek wylosował tzw. „wolny los” i już awansował do III rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu.

WIS

### Z OSTATNIEJ CHWILI

## „Tur” Turek — „Zjednoczeni” Zagórów 0:1

## Pierwsze spotkanie „Tulisii”

W minioną sobotę „Tulisia” Tuliszków na wyjeździe z „Victorią” Grabów przegrała 1:2, ponosząc pierwszą porażkę w tym sezonie. Jedyne goli strzelił Waldemar Zieliński w 73 minucie meczu.

„TULISIA”: A. Zajdel - Krukowski, P. Raszewski, Kubiak, Zajdel, Klupiński, Klimczak, Wasiewicz, Karczewski, Zieliński, T. Raszewski.

Jak ustawić zespół, by zagrać i wygrać, mając do dyspozycji tylko 11 zawodników? Z taką „wpadką kadrową” musiał sobie poradzić trener Biliński w meczu z „Victorią”.

Pierwsze 20 minut nie wskazywało jednak na to, że jest to niemożliwe. Na ataki „Tulisii”, chaotycznie grająca obrona gospodarzy, reagowała prostym sposobem — wybić piłkę jak najdalej od własnej bramki. Stąd wiele piłek przechwytywali piłkarze „Tulisii”, którzy z kolei nie potrafili zakończyć swoich akcji zdobyciem choćby jednego gola. Udało się to natomiast gospodarzom. Tuż przed gwizdkiem kończącym pierwszą połowę meczu, zawodnik „Victorii” zdecydował się na oddanie strzału z 45 metrów, prawie ze środka boiska, i ku zdumieniu wszystkich, broniący Artur Zajdel, przepuścił ją do bramki. Nie

grający najlepiej w tym dniu bramkarz Zajdel, w 65 minucie odbił piłkę przed siebie i będący 7 metrów przed bramką zawodnik gospodarzy, nie zmarnował takiej sytuacji. Po utracie drugiego gola, trener Biliński, nie mając możliwości dokonania zmian, robił rozszady w poszczególnych formacjach. Efektem tego jest „kontaktowy” gol zdobyty w 73 minucie przez Zielińskiego. Piłkarzom „Tulisii” nie udało się już wyrównać. Zawiódł w tym meczu napastnik Karczewski, który wg trenera byłby na pewno zmieniony, gdyby tylko był choć jeden rezerwowo.

WIS

16 września — Edyty, Kamili

1931 — w USA zmarł polski zapasnik Ignacy Stanisław Stasiak, rodem z Kowali Pańskich, gm. Kawęczyn (dobrek z 11-letniej kariery sportowej — 150 tys. dolarów — przekazał w spadku rodzinie w Polsce).

1992 — w Turku powstało Muzeum Aptekarstwa.

1927 — w Turku odbyło się uroczyste poświęcenie sztandaru pododdziału Związku Strzeleckiego.

1932 — na ulicach Turku przeprowadzono kwestę na rzecz Ligi Obrony Powietrznej Kraju, zebrano 57 zł.

1980 — podczas Wojewódzkiej Inauguracji Sportowego Roku Szkolnego ogłoszono wyniki współzawodnictwa sportowego w 1979/80 roku szkol-

21 września — Jonasza, Mateusza

1917 — linię gospodarczej kolejki wąskotorowej: Kalisz-Opatówek-Turek, zakupiły sejmiki powiatowe: kaliski i turkowskie oraz Rada Miejska Kalisza; utworzono przedsiębiorstwo samorządowe — Towarzystwo Akcyjne Kolejka Powiatowa (udziały: 40% — Sejmik Powiatowy Kaliski, 40% — Sejmik Powiatowy Turkowski, 20% — RM w Kaliszu).

## Kronika Turkowska

17 września — Franciszka, Justyny

1376 — zm. Jarosław ze Skotnik, Bogoria; jeden z trzech prokuratorów Kazimierza Wielkiego na procesie Polski z Zakonem Krzyżackim (1339); arcybiskup gnieźnieński (1342), z protekcji króla; w 1343 rozpoczął budowę nowej gotyckiej katedry w Gnieźnie; wznosił i uposażył kościół oraz zamek w Uniejowie; mocą jego przywileju Turek otrzymał (1341) prawa miejskie na wzór średzki; w 1371 dotknięty ślepotą, złożył rezygnację z godności metropolity, przeniósł się do klasztoru cystersów w Łądzie (ur. ok. 1276).

1908 — ur. Zenon Krupiński, 1938 — święcenia kapłańskie, proboszcz parafii pw. św. Urszuli w Zbiersku (1950-52); w latach 1952-55 w więzieniu; od 1957-60 proboszcz parafii pw. Narodzenia NMP Dobra (zm. 1983, w Domu Księży Emerytów — Cieclocinek).

1972 — Przykona. Z udziałem władz powiatowych z Turku, Ochotnicza Straż Pożarna świętowała jubileusz 50-lecia, jednostka otrzymała przeciwpożarowy samochód bojowy.

18 września — Ireny, Józefa św. Stanisława Kostki (1550-1568), patrona Polski, od 1962

1927 — w Grodnie ur. Jan Bogdan Chmielewski, artysta rzeźbiarz; twórca pomnika Marii Konopnickiej (1842-1910, patronka SP Świnice Warckie, Przykona) w Suwałkach, 1963 i Mikołaja Kopernika (1473-1543, patron SP nr 2 Turek) w Ułan Bator, 1974.

nym: SP — 1. Turek 3, 2. Turek ZSG, 3. Strzałkowo; SPP — 1. ZSR Kaczki Śr., 2. LO Turek, 3. ZSR Witkowo.

19 września — Januarego, Konstancji

1919 — ur. Władysław Wodziński, ślusarz z Balina k. Uniejowa; w 1943 stracony został w poznańskim Forcie VII.

1966 — „... Dni Turku rozpoczęte (...) o godz. 9.30 z balkonu ratusza rozległ się nad miastem uroczysty hejnał (...) powitał mieszkańców przewodniczący PMRN Józef Kulik (...) przekazał miasto we władanie młodzieży — pisała „GP”.

20 września — Eustachego, Filipiny

1907 — w Obrębiźnie, gm. Turek, ur. Józef Będkowski, absolwent „ogólniaka” w Turku (1928) i wrocławskiego WSP (1933); więzień obozu koncentracyjnego w Dachau; proboszcz i dziekan Stawiszynski; doktor teologii (zm. 1995).

1939 — w lasach toruńskich policja rozstrzelała 15 mężczyzn z Cieclocinka oraz 5 osób z Turku.

1972 — w powiecie turkowskim funkcjonowało: 66 szkół podstawowych 8-letnich, 60 pracowni i 143 klasopracowni.

1974 — w Kaczkach Średnich oddano do użytku Dom Nauczyciela.

1936 — ur. Stefan Baranowski, teolog; święcenia kapłańskie. przyjął w 1962; wikariusz (m.in.) w Parafii pw. Narodzenia NMP — Skulsk; proboszcz parafii pw. św. Andrzeja Apostoła — Tokary; duszpasterz rolników w dekanacie turkowskim.

1981 — Turek. Z okazji 60-lecia MKKS „Tur”, złote odznaki konińskiego OPZPN przyznano: Marianowi Nowakowskiemu (prezes) i Józefowi Bojnowskiemu (działacz); srebrne: Wojciechowi Białczakowi i Janowi Kłodawskiemu (instruktorzy) oraz Tadeuszowi Hermanowi (działacz); brązową — Marianowi Donat (zasłużony zawodnik).

22 września — Joachima, Tomasza

1927 - ur. Zygmunt Zelczak, teolog; proboszcz parafii pw. św. Michała Archanioła — Russocice, gm. Władysławów; wicedziekan, Ojciec Duchowny dekanatu tuliszkowskiego; Kanonik Gremialny Świątyni Kapituły Kolegiaty Uniejowskiej.

1939 — Turek. Do synagogi (ul. Szeroka), hitlerowcy spędzili mężczyzn, kobiety, dzieci... Obiekt podpalono, otoczono kordonem policji; z uwagi na zagęszczenie zabudowań, landratura z policją wstrzymała akcję, ogień ugaszono, kilkudziesięciu Żydów uniknęło śmierci w płomieniach.

1991 - Bełchatów — Słok. Zakończył się dwudniowy XII Ogólnopolski Turystyczny Rajd Samochodowy, KM PTTK „Energetyk” Turek (18 uczestników) zajął 4 m, Andrzej Józefowicz — 10 m.

Tadeusz Kubacki







# Informacja

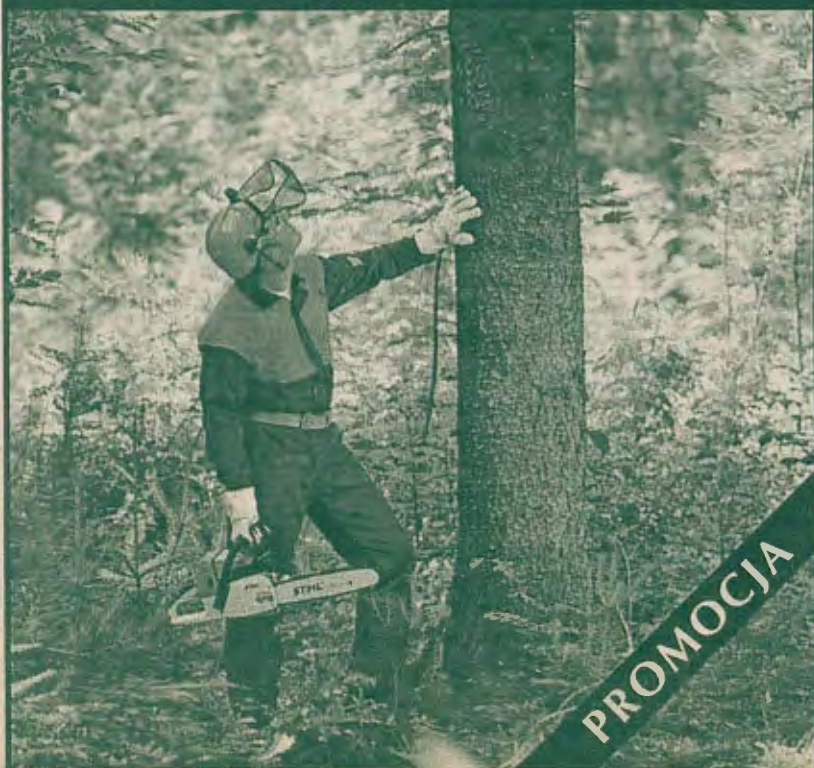
Informujemy Szanownych PT Klientów o uruchomieniu nowych Biur Ogłoszeń „Echa Turku”.

1. ul. Kaliska 35, tel. 278-53-41; 278-08-00; jest to jednocześnie nowa siedziba Redakcji „ET”,
2. ul. 3 Maja 2 (księgarnia), tel. 278-59-40,
3. ul. 650-lecia 10, tel. 278-32-42.

W związku z powyższym wprowadzamy nowe atrakcyjniejsze ceny na reklamy i ogłoszenia.

Blisze informacje można także uzyskać pod tel. (063) 243-77-00 w. 20.

## STIHL®



Profesjonalnie i oszczędnie dzięki  
promocji firmy STIHL

W okresie od 17.08. do 17.10.1998 bezpłatnie  
5 litrów oleju STIHL 1:50

przy zakupie pilarki,  
model 026, 029, 036, 039, 044, 064.

**ZAPRASZAMY!**

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne

Sprzedają prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Gniezno - Witkowska 23/1, tel. 424 17 11; Inowrocław - Tupadły 55, tel. 353 79 36; Koło - Toruńska 46, tel. 0601 74 96 99, 272 33 67; Konin - Kolejowa 11, tel. 24 23 872; Turek - Chopina 18, tel. 278 82 88 w. 258; Pleszew - Targowa 1, tel. 421 436 w. 127; Poddębice z/s Bałdrzychów, tel. 678 20 11, 678 33 43; Toruń - Grudziądzka 85, tel. 389 42, Warszawska 1, tel. 62 10 729, 64 58 624; Września - Harcerska 7, tel. 361 510; Włocławek - Spółdzielcza 10, tel. 32 35 97.

## GABINET REHABILITACYJNY

mgr reh. J. Białek

TUREK, ul. A. KRAJOWEJ 34A  
wtorek, czwartek  
Zapisy na telefon: 242-03-42

- REHABILITACJA DZIECI
- REHABILITACJA
- SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA
- FIZYKOTERAPIA,
- LASER, MASAŻ

## CENTRUM GRZEJNICTWA

BIERNACKI MARIAN

zaprasza

KOŁO ul. Toruńska 77 tel. (063) 272 30 60  
TUREK ul. Szosa Kolska 28 tel. (063) 278 43 30, w. 321

proponuje:

- » BUDERUS kotły i grzejniki
- » energooszczędne instalacje C.O. w systemie „KISAN”
- » ogrzewanie podłogowe
- » duży wybór grzejników; aluminiowe

KOMPLETNE INSTALACJE WOD.-KAN. I C.O.  
MONTAŻ - DORADZTWO - MATERIAŁY

- serwis
- rozruch zerowy

SYSTEM RATALNY

## ZAKŁAD USŁUGOWY ZAWODOWEGO KONIN-MIĘDZYLESIE

ul. Wrzosowa 6, tel. 242-08-96; 242-08-44  
Filie:

- Stupca, ul. Kopernika 5, tel. 275-35-74
- Koło, ul. Wojciechowskiego 30, tel. 2720-901, w. 12
- Turek, ul. Kościuszki 4, tel. 278-82-93.

Zaprasza na kursy:

- roczne policealne studium księgowości (na tytuł specjalisty)
- komputerowe, księgowość,
- pracownik administr.-biurowy,
- podatkowa księga przychodów i rozchodów
- bhp (podstawowe i okresowe we wszystkich branżach),
- dla pracowników służb bhp,
- palacz kotłów wodnych i parowych,
- czeladniczo-mistrzowskie,
- obsługa stacji paliw,
- obsługa butli z gazem propan-butan,
- dla kierowców przewożących materiały niebezpieczne (ADR),
- dla wykładowców i instruktorów nauki jazdy,
- spawanie elektryczne i gazowe,
- dla kierowców wózków akumulatorowych i spalinywych,
- pedagogiczne dla instruktorów prakt. nauki zawodu,
- inne w zależności od zapotrzebowania.

Szczegółowych informacji udziela Z.D.Z. i jego filie.

## Ośrodek Szkoleniowy „WUREX” sc



KONIN  
Al. 1 Maja 15a  
tel. 242-30-54

TUREK  
ul. Piłsudskiego 1  
tel. 278-51-34

KOŁO  
tel. 272-07-15

ZAPRASZA NA KURSY:

- językowe
- komputerowe I i II stopnia
- księgowość komputerowa
- podatkowa księga przychodów i rozchodów
- pedagogiczne dla instruktorów prakt. nauki zawodu
- BHP (podstawowe i okresowe we wszystkich branżach)
- dla kierowców wózków akumul. i spalinywych (Oddział Turek)
- czeladniczo-mistrzowskie (Oddział Turek)
- spawanie elektryczne i gazowe (Oddział Turek)

## OGŁOSZENIA DROBNE

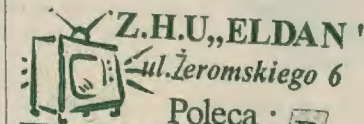
POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia, gwarantujemy solidnych najemców „Signo”, Browarna 2.

BIURO Obrótu Nieruchomościami „SIGNO”, Browarna 2.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne 2,40 ha we wsi Dziadowice, gm. Małanów. Tel. 289-11-15, po 18.00.

SPRZEDAM garaż murowany z kanałem na osiedlu Wyzwolenia. Tel. 278-18-08.

SPRZEDAM wersalkę, 2 fotele i ławę. Tel. 278-18-08.



Poleca:


- « Telewizory
- « Wieże Hi-Fi
- « Zestawy SAT
- « Anteny, przewody
- « Akcesoria RTV

Naprawa, przestrajanie sprzętu RTV

R  
A  
T  
A  
N  
I  
O

A U NAS NADAŁ  
WAKACYJNE CENY



TERAZ NA  Rigips

PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

GIPS SZPACHLOWY

MASĘ SZPACHLOWĄ

VARIO ULTRA

PROFILE ŚCIENNE I SUFITOWE

KLEJ GIPSOWY

ANSETZBINDER



-10%

Konimpex

KONIN, ul. Spółdzielców 9, tel. 245 67 40  
KOŁO, ul. Toruńska 198, tel. 272 34 91

R1014

WYŻSZA SZKOŁA  
HUMANISTYCZNO  
EKONOMICZNA  
W ŁODZI



wspólnie z

Wojskową Akademią Medyczną w Łodzi

prowadzą rekrutację na 2-letnie  
uzupełniające studia magisterskie  
w zakresie

ZARZĄDZANIA I PEDAGOGIKI

Warunkiem ubiegania się o przyjęcie  
jest ukończenie wyższych studiów zawodowych.

Informacji udziela i dokumenty można składać  
(do 25 września 1998 r.):

1. Zespół Szkół Zawodowych im. M. Kopernika, Al. 1 Maja 22, 62-510 Konin, tel. (0-63) 242-66-26
2. Bursa Szkolna nr 2, ul. Kardynała S. Wyszyńskiego 3, 62-510 Konin, tel. (0-63) 242-44-21.

FIAT

## SZUKASZ SAMOCHODU UŻYWANEGO?

PHU „KONIMPEX-AUTO” Sp. z o.o. oferuje:

CINQUECENTO 704, KAT. YOUNG	1997 r.	16.100,-
TOYOTA COROLLA 1,3 KAT.	1990/95 r.	13.800,-
SEAT CORDOBA 1,4 CLX KAT.	1996 r.	26.900,-
OPEL VECTRA 1,6 KAT.	1992/96 r.	19.700,-
FIAT 126 ELX	1996 r.	9.100,-
FIAT UNO 1372IES KAT.	1995 r.	17.200,-
HYUNDAI ACCENT 1,5 KAT.	1996 r.	27.820,-

**ZAPRASZAMY**

Kupujący zwolniony jest z opłaty skarbowej

## SAMOCCHODY Z GWARANCJĄ FABRYCZNĄ ROK PRODUKCJI 1998

SIENA 1,6 HL	29 400,-
PALIO WEEKEND 1,4 EL	29 400,-
SIENA 1,6 HL	29 800,-
SIENA 1,6 HL	30 000,-
SIENA 1,6 HL	29 400,-
SIENA 1,6 HL	30 000,-

PHU „KONIMPEX-AUTO” Sp. z o.o. KONIN, Poznańska 72A, tel. 245-60-40; 245-60-50; 245-65-11



# Sztandar wizytówką szkoły



„Serce i rozum miarą wielkości człowieka” widnieje na purpurowej stronie nowego sztandaru Szkoły Podstawowej nr 3 im. Lotnictwa Polskiego w Turku. Na drugiej, granatowej, wyhaftowana została nazwa szkoły, szybujący ptak i lotnicza biało - czerwona szachownica. Ta całościem nowa chorągiew zostanie uroczystie przekazana szkole 7 listopada.

Poszukiwania sponsorów nie trwały długo. Pieniądze dawali nawet uczniowie i absolwenci podstawówki. Nową flagę dla szkoły wykonała poznańska Pracownia Haftu Artystycznego pani Małgorzaty Grzelak. Projekt sztandaru wykonał dyrektor szkoły Waldemar Pawlak. Jak mnie zapewnił będzie to najpiękniejsza chorągiew ze wszystkich szkół podstawowych w Turku. Gotowy projekt dyrektor Pawlak przedstawił nauczycielom, którzy z małymi poprawkami go zaakceptowali. Prace nad wykonaniem sztandaru trwały trzy miesiące. Kosztował on wraz z drzewcami, kompletem biało - czerwonych szarf, kirem żałobnym i rękawicami - 4 tys. zł.

Każdy sztandar ma swoją „ochronę”, czyli poczet sztandarowy. Honorową asystę sztandaru stanowią uczniowie najstarszych klas: chłopak i dziewczyna. W „trójce” pocztu sztandarowe wybierane są raz na dwa lata, 14 maja w dniu święta szkoły. Dzieci pełniące funkcje w pocztach sztandarowych mają swoich zastępców, by w trakcie długo trwających uroczystości móc zregenerować nadwątlone pełnieniem asysty siły i oddać pieczę nad sztandarem kolegom.

Stary sztandar, który towarzyszy szkole prawie od chwili jej powstania nie poszedł jeszcze na zasłużoną emeryturę. Jednak kiedy na jego miejsce przybędzie nowy, „starszerek” powędruje do izby pamięci. Nowy ulokowany się w gablocie przy gabinecie dyrektora.

Łania

Badanie gęstości kości DENSYTMETRIA - DTX - 200

## OSTEOPOROZA

Słupca ul. Poznańska 15a, tel. 275-41-57 od godz. 9

Koło siedziba PCK, ul. Toruńska 72, tel. 272-07-49

Turek ul. Dworcowa - Przychodnia Międzyzakładowa Hotel- PKS tel. 278-47-50, www. 249

Kłodawa Przychodnia Rejonowa, tel. 273-06-81

Zapraszamy na badania osobiście lub telefonicznie ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ



# „LINDA”



OKNA I DRZWI, ROLETY, FASADY  
Z PCV I ALUMINIUM, WITRAŻE

U NAS „VEKA” ZE SKRZYDŁEM LICOWANYM  
W PŁASZCZYŹNIE OKNA

**NAJWYŻSZA JAKOŚĆ**  
**ATRAKCYJNE CENY**

Zakład Produkcyjny:

Chrapczew 62-730 Dobra  
tel./fax (0-63) 21-41-300  
(0-63) 278-30-55  
(0-43) 829-48-55

Konin

ul. 3 Maja 62a  
tel./fax (0-63) 244-50-19

Koło

ul. Wojciechowskiego 40  
tel./fax (0-63) 272-61-06

Przykona

tel./fax (0-63) 278-66-12

5730/Ceg

## ZAPRASZAMY DO REKLAMY

# ROCKWOOL®

NIEPALNA WEŁNA DO IZOLACJI TERMICZNEJ I AKUSTYCZNEJ

mieszkaj  
ciszej  
cieplej  
taniej



**Konińskie  
Przedsiębiorstwo  
Budowlane SA**

**Adresy punktów sprzedaży:**

Konin, ul. Zakładowa 7, tel. 245-47-55

Słupca, ul. Traugutta 78, tel. 275-12-06

Turek, ul. Polna 4, tel. 278-52-00

Koło, ul. Toruńska 174, tel. 272-03-54

**Udzielamy korzystnych rabatów**

F6420/Bed

## Te wspaniałe kobiety w dobrze skrojonych maszynach DAEWOO

Daewoo zaprasza na WIELKI RAJD KOBIEC

### KOBIEC NA PROWADZENIU

Jesteś kobietą? Masz prawo jazdy? Marzysz, żeby wziąć udział w rajdzie? Nic prostszego – wypełnij czytelnie kupon i wyślij lub złóż do 19.09.1998 r. pod adresem organizatora w Twoim województwie.

UWAGA: Nie musisz mieć samochodu, żeby wystartować! W rajdach eliminacyjnych (wojewódzkich) weźmie udział po 50 pań, które zaproponują najciekawsze odpowiedzi na pytanie konkursowe. Do finałów regionalnych zakwalifikuje się po 30 pań. Organizator – Daewoo zapewni wszystkim zakwalifikowanym samochód na czas imprezy. Szczegółowe informacje oraz kupony zgłoszeniowe również u dealerów.

**DAEWOO**  
Dobry wybór

**GŁÓWNA NAGRODA – SAMOCHÓD DAEWOO TICO**

**ADRESY ORGANIZATORÓW I DATY RAJDÓW: 20.09.1998 r. godz. 11<sup>00</sup>–15<sup>00</sup> – amfiteatr „Na skarpie”**

Autoryzowany Dealer Centrum DAEWOO 62-510 KONIN, ul. Poznańska 48 62-600 KOŁO, ul. Słowackiego 2  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Ryszard Nowicki tel. 245-44-35; 245-44-19 tel. 272-16-99

**KUPON ZGŁOSZENIOWY**

Imię ..... Nazwisko .....

Adres ..... Tel. ....

Seria i nr prawa jazdy .....

**PITANE KONKURSOWE: „Z czym się Pań kojarzy samochód TICO?”**

Wypełniony kupon proszę przesłać (lub złożyć) pod zamieszczonym w ogłoszeniu adresem w Pań województwie.

(co najmniej trzy określenia)

**DAEWOO**  
Dobry wybór

Data i podpis .....

Te wspaniałe kobiety  
w dobrze skrojonych  
maszynach DAEWOO

F6984



# ECHO TOWARZYSKIE



## INFORMACJE URZĘDÓW STANU CYWILNEGO

**TUREK:** Nie chciano udzielić informacji.

**TULISZKÓW:** śluby- Rafał Werkowski i Wojtkowiak Ewa; Woliński Henryk i Ciesielska Marzena; zgony — Helena Kubacka; Durkiewicz Henryk  
**WŁADYSŁAWÓW:** śluby — Łukasz Sławomir i Jakubowska Małgorzata; Sobczak Mirosław i Perek Joanna; zgony — Gromadziński Adam

**BRUDZEW:** śluby — Nita Grzegorz i Piechocka Magdalena; zgony— Witaszek Józef; Gibaszek Władysława  
**UNIEJÓW:** śluby — Ciszewicz Krzysztof i Sobczyńska Magdalena; zgony — Rosiak Kazimierz  
**PRZYKONA** śluby — Olejnik tomasz i Kuśmierk Monika  
**DOBRA:** śluby — Pietrzak Paweł i Górska Aldona; Janicki Sławomir i Kraw-

czyk Aleksandra zgony — Stasiak Marianna  
**KAWĘCZYN:** śluby- Mazurek Władysław i Goślińska Małgorzata ; zgony- Marciniak Bronisław  
**ŚWINICE WARCKIE:** śluby — Marciniak Zbigniew i Pawlak Agnieszka; Lewandowski Tomasz i Lewińska Magdalena

(ml)

-NIECH ON TAK NA MNIE NIE PATRZY! ON MNIE ROZBIERA WZROKIEM !!!



## To i owo ... jubileuszowo

50 lat temu

19 września 1948 roku, w Milejowie, gm. Kawęczyn, jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej — jako pierwsza w powiecie turkowskim — otrzymała motopompę.

20 września 1948 roku, w Turku rozwiązano Powiatowy Związek Cechów (prezesem był Kazimierz Koczański, mistrz szewski).

30 lat temu

17 września 1968 roku, ks. Jan Zaręba (1910-1986), biskup diecezjalny włocławski, wybrany został Wikariuszem Kapitulnym (w 1971 — wydał dekret o reorganizacji dekanatów w diecezji; w 1986 — erygował parafię NMP Królowej Polski w Kaczkach, z części parafii Turek).

22 września 1968 roku, Klub Motorowy PTTK „Energetyk” przy Elektrowni „Adamów” w Turku (założony w 1968) zorganizował próbę sprawności motocyklowej, pierwszą imprezę klubową (udział — 8 osób; sędziowie: F. Światkowski, B. Jeziorek, H. Kukliński).

25 lat temu

21 września 1973 roku, w turkowskim Powiatowym Domu Kultury, w wykonaniu poznańskich filkarmoników, odbył się koncert „Przyroda w muzyce”.

20 lat temu

20 września 1978 roku, w Turku, z aktywnym robotniczym ZPJ „Miranda” spotkał się Nikołaj Gusiew, konsul generalny ZSRR w Poznaniu.

Wyszperal — Tadeusz Kubacki



— Kiedy byłeś ostatni raz u spowiedzi?

## Dni Otwartych Drzwi

na 100-lecie  
**RENAULT**  
urodzinowe ceny

18-20.09

Renault zaprasza na urodziny. W świątecznym menu nowe Clio, nowe Twingo i Laguna. Na deser wybrane modele Renault w urodzinowych cenach. Sympatyczna atmosfera i dobra zabawa gwarantowane.

**Autoryzowany Partner Renault zaprasza:**

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW NOWYCH I UŻYWANYCH  
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

AUTORYZOWANA  
STACJA OBSŁUGI

**LAMOT s.c.**

62-500 KONIN, ul. Studzienna 4, tel. 42-84-26

ROZNIKOWY  
KREDYT  
11,86%

RENAULT  
Assistance  
24h

Sta' lat Renault  
sta' w'kiw,  
moć pozyskać

RENAULT  
TO PEŁNIA ŻYCIA

ECHO TURKU

Adres redakcji: ul. Kaliska 35, 62-700 Turek,  
tel. 278-53-41; 289-18-88, tel. komórkowy 0-601791071

ECHO TURKU

Ukazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Malanów, Przykama, Świnice Warckie, Tuliszków, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Jest laureatem konkursów dla prasy lokalnej: ogólnopolskiego, zorganizowanego w 1994 roku przez Instytut na Rzecz Demokracji w Europie Wschodniej (nagroda II stopnia) oraz regionalnego, zorganizowanego w 1996 roku w Poznaniu (nagroda „Głosu Wielkopolskiego”).

WYDAWCA: PPH Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Tyczyno, Wiesław Klecha, Katarzyna Czapla, Grażyna Piasecka, Piotr Perliński, Anna Chadał, Radosław Grzelak, Marzena Łancunciewicz.

BIURA REKLAM OGŁOSZEN: — Redakcja, ul. Kaliska 35, — Księgarnia „Bestseller”, ul. 3 Maja 2, — Księgarnia „Bestseller”, ul. 650-lecia 10.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o/Turek 16101120-855500011-71202-27001. NIP 665-000-11-48 ISSN 1232-1052. INDEX 357596

DRUK: Drukarnia Poznańska — spółka z o.o. Poznań, ul. Ziębicka 16